

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2006-2007

2 APRIL 2007

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**tot invoering van een Brussels label voor
maatschappelijk verantwoord ondernemen
« Brussels Label »**

(ingediend door mevrouw Olivia P'TITO (F) c.s.)

Toelichting

Dit voorstel strekt ertoe een Brussels label voor maatschappelijk verantwoord ondernemen (MVO) in te voeren en alle in het Brussels Gewest gevestigde bedrijven ertoe aan te moedigen in dat « kwaliteitsproces » te stappen via een overheidsregeling met echte garanties die achteraf een groter rendement kunnen opleveren, ook in het buitenland.

Het MVO is een verbeteringsproces en geen status quo-toestand. Het berust op de geleidelijke collectieve bewustwording van ons actievermogen en is noodzakelijkerwijze gericht op het soort samenleving die we tot stand willen brengen.

Het is de bedoeling in een kwaliteitsproces te stappen dat – ook in de non-profitsector – zijn degelijkheid bewezen heeft, om de concurrentiepositie te verbeteren en kleine bedrijven, met advies en steun van de overheid, in staat te stellen om vooruitgang te boeken op het vlak van maatschappelijk verantwoord ondernemen.

Het is de bedoeling om op Brussels niveau een « kaderlabel » in te voeren dat de belangstelling voor MVO in het Brussels Gewest stimuleert, het imago van Brussel in het

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

2 AVRIL 2007

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**créant un label bruxellois de
responsabilité sociétale des entreprises,
« Bruxelles Label »**

(déposée par Mme Olivia P'TITO (F) et consorts)

Développements

La présente proposition vise à créer un label bruxellois de responsabilité sociétale des entreprises (RSE) et à encourager l'ensemble des entreprises situées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale à s'inscrire dans ce processus de « qualité » à travers un système public offrant de véritables garanties valorisables ensuite y compris à l'étranger.

La RSE est un processus d'amélioration et non un état. Elle repose sur la prise de conscience progressive et collective de notre pouvoir d'action et de son orientation nécessaire vers le type de société que nous voulons construire.

Il s'agit de s'inscrire dans une démarche « qualité » qui fait ses preuves – y compris dans le secteur non marchand – afin d'être concurrentiel et qui permet, avec l'aide des conseils et de l'appui des pouvoirs publics, à de petites entreprises de progresser dans ces comportements.

Il s'agit de créer un label « cadre » au niveau bruxellois qui dynamise l'intérêt pour la RSE en Région bruxelloise et qui valorise l'image de Bruxelles à l'extérieur tout en

buitenland verbetert en de bedrijven ertoe aanzet om zich beter te integreren in hun omgeving, ook in hun sociaal-economische.

Er zijn al voorstellen van ordonnantie ingediend om labels in te voeren. Die labels zijn wel specifiek:

- het voorstel van ordonnantie betreffende het toekennen van het Brussels kwaliteitslabel, de aanduiding van plaatselijke oorsprong of de aanduiding van Brusselse oorsprong, ingediend door de heer Jacques Simonet op 4 oktober 1991 (gedr. st. A-134/1-1990/1991);
- het voorstel van ordonnantie tot invoering van het label van « groene gemeente », ingediend door mevrouw Béatrice Fraiteur op 16 mei 2002 (gedr. st. A-298/1-2001/2002);
- het voorstel van ordonnantie tot invoering van het dubbele label « Made in Brussels » en « Business in Brussels », ingediend door mevrouw Béatrice Fraiteur en de heer Benoît Cerexhe op 27 februari 2003 (gedr. st. A-415/1-2002/2003).

Sindsdien heeft het maatschappelijk verantwoord ondernemen ingang gevonden. Deze ordonnantie sluit aan bij en is gebaseerd op het initiatief van het Referentiekader van de federale overheden inzake maatschappelijk verantwoord ondernemen van 29 maart 2006, het daaruit voortvloeiende federaal actieplan van 25 oktober 2006 en de recente besprekingen waartoe het geleid heeft. Dat document wil een gemeenschappelijk kader bieden aan overheden, ondernemingen en stakeholders en wil bijdragen tot een meer eenduidige visie, taalgebruik en definiëring van MVO. De Belgische federale overheid wil zich met dit initiatief inschakelen in de internationale dynamiek aangaande MVO. Om die reden wordt dan ook voortgebouwd op de belangrijkste Europese stappen inzake MVO. Het Groenboek van de Europese Commissie van 18 juli 2001, de resultaten van de daaropvolgende consultatie, de mededeling van de Europese Commissie van 2 juli 2002, de resultaten van het multi-stakeholderforum (rapport 29 juni 2004), alsook de mededeling van de Europese Commissie van 22 maart 2006 worden als uitgangspunt genomen voor dit Belgische referentiekader. Daaraan wordt een Belgische invulling gegeven.

Teneinde het referentiekader te laten uitgroeien tot een gemeenschappelijk referentiekader van de overheden, wordt ervoor geopteerd het referentiekader uit te werken binnen de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling (ICDO). Dit om verschillende redenen. In de eerste plaats zijn in de ICDO alle federale administraties en alle federale politieke beleidscellen vertegenwoordigd. Daarnaast zijn echter ook de regionale overheden vertegenwoordigd in de ICDO. Op die manier kan het referentiekader uitgroeien tot een gemeenschappelijk kader waarin alle overheden van dit land zich kunnen vinden. Bovendien is de ICDO voor de federale overheid de geschikte plaats

incitant les entreprises à mieux s'intégrer dans l'environnement – y compris socio-économique – qui les entoure.

Des propositions d'ordonnance avaient déjà envisagé la création de labels mais de manière plus ciblée :

- la proposition d'ordonnance concernant « l'attribution du label de qualité bruxellois, l'appellation d'origine locale ou l'appellation d'origine bruxelloise » déposée par M. Jacques Simonet le 4 octobre 1991 (Doc. A-134/1-1990/1991);
- la proposition d'ordonnance créant le label de « commune verte » déposée le 16 mai 2002 par Béatrice Fraiteur (Doc. A-298/1-2001/2002);
- la proposition d'ordonnance « créant le double label « Made in Brussels » et « Business in Brussels » » déposée le 27 février 2003 par Béatrice Fraiteur et Benoît Cerexhe (Doc. A-415/1-2002/2003).

Depuis lors, la responsabilité sociétale des entreprises s'est imposée et la présente ordonnance s'inscrit et s'inspire de l'initiative du Cadre de référence des autorités fédérales en matière de responsabilité sociétale des entreprises du 29 mars 2006 ainsi que du Plan d'action fédéral du 25 octobre 2006 qui en a découlé et des récentes discussions qu'il a suscitées. Ce document entend offrir un cadre commun aux autorités, aux entreprises et aux parties prenantes (stakeholders) et contribuer à une vision, à un langage et à une définition cohérente en matière de RSE. Par cette initiative, les autorités fédérales belges entendent contribuer à la dynamique internationale autour de la RSE. C'est pour cette raison qu'elles se sont fondées sur les principales évolutions européennes. Le Livre vert du 18 juillet 2001 de la Commission européenne, les résultats de la consultation y afférente, la communication de la Commission européenne du 2 juillet 2002, les résultats du forum des parties prenantes (rapport du 29 juin 3-2004) et la communication de la Commission européenne du 22 mars 2006 ont ainsi servi de base au cadre de référence belge. Ces réalisations européennes trouvent ainsi un prolongement dans le contexte de la Belgique.

Afin de faire du cadre de référence un « cadre de référence commun aux pouvoirs publics », il a été décidé d'élaborer ce cadre au sein de la Commission interdépartementale du développement durable (CIDD) et ce pour plusieurs raisons. Tout d'abord, la CIDD regroupe des représentants de toutes les administrations fédérales et de toutes les cellules stratégiques fédérales. De plus, les pouvoirs régionaux y sont représentés. Ce cadre de référence sera ainsi un cadre commun auquel toutes les autorités du pays pourront adhérer. En outre, la CIDD constitue pour les autorités fédérales l'organe approprié pour veiller à ce que l'entrepreneuriat socialement responsable reflète bien sa

om ervoor te zorgen dat het doel van maatschappelijk verantwoord ondernemen correct omschreven wordt : een bijdrage van het bedrijfsleven aan duurzame ontwikkeling, zoals dit ook verwoord wordt in de titel van de mededeling van de Europese Commissie van 2 juli 2002.

Volgens het Groenboek van de Europese Commissie van juli 2001 met als titel « De bevordering van een Europees kader voor de sociale verantwoordelijkheid van bedrijven », vestigen steeds meer Europese bedrijven, onder druk van tal van sociale, economische en milieufactoren, de aandacht op hun beleid inzake sociale verantwoordelijkheid. Ze willen een duidelijk signaal sturen naar de verschillende partijen waarmee ze contacten onderhouden : werknemers, aandeelhouders, investeerders, consumenten, overheden en ngo's. Bedrijven investeren aldus in hun toekomst en verwachten dat hun vrijwillig engagement hun winstcijfers ten goede zal komen.

Nog altijd volgens het Groenboek, erkennen de bedrijven hun sociale verantwoordelijkheid en nemen ze vrijwillig verplichtingen op zich die niet onder de gebruikelijke regelgeving (waaraan ze normaliter moeten voldoen) vallen. Ze willen zo de sociale ontwikkeling, de milieubescherming en de eerbiediging van de grondrechten bevorderen. Ze kiezen daarbij voor een open bestuur waarbij de belangen van de verschillende betrokken partijen worden verzoend in een algemeen streven naar kwaliteit en duurzaamheid.

Die belangstelling voor de kwestie is opnieuw bevestigd in de mededeling van de Europese Commissie van 22 maart 2006.

Brussel wordt evenwel geconfronteerd met enorme uitdagingen, die uitvoerig beschreven en geanalyseerd worden in het Contract voor Economie en Tewerkstelling (CET) en vervolgens in het Tewerkstellingsplan voor de Brusselaars, dat het CET concreet gestalte moet geven :

« Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zag het licht in 1989 en groeide uit tot een machtige instelling die op 15 jaar tijd een voornamelijk plaats wist te veroveren in het Belgische institutionele landschap en een belangrijke economische ontwikkeling aanhield, waarmee het een van de belangrijkste Europese zakencentra werd.

Brussel, als gewest, stad en hoofdstad, kampt echter met een groeiend onevenwicht inzake economische en maatschappelijke ontwikkeling en kent een toenemende dualisering, met als gevolg dat het hoogste ontwikkelingsniveau m.b.t. economische activiteiten er hand in hand gaat met het hoogste werkloosheidscijfer van het land. Dit werkloosheidscijfer, dat hoger ligt dan in de twee andere gewesten, geeft de complexiteit van de hoofdstad weer en is het resultaat van een onevenwichtige evolutie van de economische en maatschappelijke structuur.

Geconfronteerd met deze situatie, besliste de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om van het herstel van dit even-

finalité, à savoir une contribution du monde des entreprises au développement durable, tel que formulé dans le titre de la communication du 2 juillet 2002 de la Commission européenne.

En outre, selon les termes mêmes du Livre vert de la Commission européenne de juillet 2001 intitulé « Promouvoir un cadre européen pour la responsabilité sociale des entreprises », un nombre croissant d'entreprises européennes promeuvent leurs stratégies de responsabilité sociale en réponse à une série de pressions sociales, environnementales et économiques. Elles visent à envoyer un signal aux différentes parties prenantes auxquelles elles ont affaire : salariés, actionnaires, investisseurs, consommateurs, pouvoirs publics et ONG. Ce faisant, les entreprises investissent dans leur avenir et espèrent que leur engagement volontaire contribuera à accroître leur rentabilité.

Toujours selon le Livre vert, en affirmant leur responsabilité sociale et en contractant de leur propre initiative des engagements qui vont au-delà des exigences réglementaires et conventionnelles auxquelles elles doivent de toute façon se conformer, les entreprises s'efforcent d'élever les normes liées au développement social, à la protection de l'environnement et au respect des droits fondamentaux, et adoptent un mode ouvert de gouvernance, conciliant les intérêts de diverses parties prenantes au sein d'une approche globale de la qualité et du développement durable.

Cet intérêt pour la matière a été réaffirmé dans la Communication de la Commission européenne du 22 mars 2006.

Or, à Bruxelles, les enjeux – largement décrits et analysés dans le Contrat pour l'Economie et l'Emploi puis dans le Plan pour l'Emploi des Bruxellois qui en constitue l'opérationnalisation – sont de taille et repris dans le préambule du C2E :

« La Région de Bruxelles-Capitale créée en 1989 est une institution forte qui, en 15 ans, a su s'imposer dans le paysage institutionnel belge et a maintenu un développement économique important qui la place au premier rang des centres d'affaires européens.

Mais Bruxelles, région, ville et capitale, souffre d'un déséquilibre croissant en matière de développement économique et social et connaît un phénomène accru de dualisation qui a pour effet de conjuguer le plus haut taux de création d'activités économiques et le plus haut taux de chômage du pays. Ce taux de chômage supérieur aux deux autres régions reflète la complexité de la ville-capitale et résulte d'une évolution déséquilibrée de sa structure économique et sociale.

Face à cette situation, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a décidé de faire de la correction de ces

wicht de prioriteit van deze regeerperiode te maken, parallel met het huisvestingsbeleid.

De Gewestregering en de Brusselse sociale gesprekspartners wendden de sociale dialoog aan als een van de hefboomen voor de ontwikkeling van economie en tewerkstelling in Brussel. Zij bevestigden de verbintenissen die op dat vlak reeds werden aangegaan bij het sluiten van het Sociaal Pact voor de Tewerkstelling van de Brusselaars in 2002. Zij verbinden zich ertoe dat Pact verder te bevorderen in de ondernemingen, in de beroepssectoren alsook op interprofessioneel niveau.

Om de ontwikkeling van het gewest op lange termijn te verzekeren, is de bundeling van alle stuwende economische, maatschappelijke en politieke krachten meer dan ooit nodig. Het instrument van dit partnership met de belangrijkste spelers van het gewest, is het Contract voor Economie en Tewerkstelling (CET of het Contract), dat zich over een periode van 5 jaar wil richten op alle gezamenlijke acties, toegespitst op twee strategische prioriteiten :

- de terugdringing van de werkloosheid in Brussel door het scheppen van banen en een verbeterde toegang tot tewerkstelling voor alle Brusselaars, in het bijzonder door een verbeterd opleidingsproces;
- de economische herstructurering van het gewest, door de onderneming opnieuw centraal te stellen binnen de stad.

In plaats van op zichzelf terug te plooiën, is deze aanpak de vertaling van het streven naar een dringend herstel van het economisch en maatschappelijk evenwicht, vermits het huidige onevenwicht het gewest verzwakt, de bevolking achterstelt en op termijn de andere deelstaten van het land dreigt aan te tasten. ».

Tot de prioriteiten van het CET behoren de strijd tegen zwartwerk dat in de hand gewerkt wordt door een aantal frauduleuze praktijken van onderaanneming, de strijd tegen werkloosheid in het algemeen ⁽¹⁾ en tegen werkloosheid van de jongeren ⁽²⁾ en 50-plussers ⁽³⁾ in het bijzonder, de strijd tegen discriminatie bij de aanwerving en het meer rekening houden met de gevolgen voor het milieu van de activiteiten van de bedrijven.

(1) 94.075 NWWZ (niet werkende werkzoekenden) in het BHG = + 4,2 % in vergelijking met 2004 van wie 67.282 UVW's (uitkeringsgerechtigde volledig werklozen). Statistisch jaarverslag BGDA 2005, p. 3.

(2) Gemiddelde werkloosheid bij jongeren van minder dan 25 jaar in het BHG : 35,3 %.

(3) + 19, 5 % in 2005 t.o.v. 2004.

déséquilibres la priorité de la législature au même titre que la politique de logement.

Le Gouvernement régional et les interlocuteurs sociaux bruxellois font du dialogue social un des leviers essentiels du développement de l'économie et de l'emploi à Bruxelles. Ils confirment les engagements déjà pris en ce sens lors de la conclusion du Pacte social pour l'Emploi des Bruxellois conclu en 2002 et s'engagent à en renforcer sa promotion à Bruxelles dans les entreprises, les secteurs professionnels et au niveau interprofessionnel.

Pour garantir le développement de la Région à long terme, l'association de toutes les forces vives, économiques, sociales et politiques, est plus que jamais nécessaire. L'outil de ce partenariat avec les forces vives régionales, c'est le Contrat pour Economie et l'Emploi (C2E ou le Contrat) qui vise à articuler sur une période de 5 ans l'ensemble des actions concertées et axées sur deux priorités stratégiques :

- la réduction du taux de chômage bruxellois par la création d'emplois et l'accès accru des Bruxellois à l'emploi, en particulier à travers le renforcement des processus de formation;
- le redéploiement économique de la Région en remettant l'entreprise au cœur des préoccupations de la ville.

Loin de toute logique de repli, cette approche traduit la volonté d'apporter une correction urgente aux déséquilibres économiques et sociaux qui affaiblissent la Région, fragilisent sa population et risquent de nuire à terme aux autres entités fédérées du pays. ».

Parmi les enjeux prioritaires dans le C2E figurent la lutte contre le travail au noir favorisé par certaines pratiques frauduleuses de sous-traitance, contre le chômage en général ⁽¹⁾ et celui des jeunes ⁽²⁾ et des 50 ans et plus ⁽³⁾ en particulier, contre la discrimination à l'embauche et pour une plus grande prise en compte de l'impact environnemental des entreprises.

(1) 94.075 DEI en RBC en 2005 = + 4,2 % par rapport à 2004 dont 67.282 CCI = + 1,1 % par rapport à 2004. Rapport statistique de l'ORBEm 2005, p. 3.

(2) Moyenne régionale du taux de chômage des jeunes de moins de 25 ans en RBC : 35,3 %.

(3) + 19, 5 % en 2005 par rapport à 2004.

Tegelijk is er in het CET ook sprake van « de beperkte visie op het gewest te optimaliseren dankzij de sensibilisering van de inwoners en de ondernemingen aangaande de collectieve gevolgen van het economisch en maatschappelijk onevenwicht in Brussel en door een groter bewustzijn van het belang van een gewestelijke ontwikkeling, met name via het samenwerkingskader van het Contract voor Economie en Tewerkstelling. ».

Volgens het Groenboek « voelen de bedrijven zich verantwoordelijk voor hun werknemers en – meer algemeen – voor al wie bij het bedrijfsleven betrokken is en het succes van de bedrijven helpt bepalen. Door hun sociale verantwoordelijkheid te nemen verzorgen de bedrijven hun relaties met tal van actoren die een diepgaande invloed op de bedrijfsactiviteiten kunnen uitoefenen. De voordelen voor het bedrijfsleven zijn duidelijk. Het is daarom zaak sociale verantwoordelijkheid – evenals kwaliteitszorg – als een investering en niet als een onkostenpost te beschouwen. Ze kunnen zo een allesomvattend beleid voeren waarbij zowel financiële, commerciële als sociale aspecten aan bod komen. Gevolg : risico's ten gevolge van onzekerheid worden op lange termijn tot een minimum teruggebracht. ».

Die evolutie weerspiegelt de verwachtingen van een constant toenemend aantal burgers. Volgens een studie van het OIVO van 2004, zijn de consumenten, inzonderheid de Brusselaars, steeds meer te vinden voor maatschappelijk verantwoord consumeren, met name in de betrekkingen met de landen van het zuidelijk halfrond, maar ook hier, in het noordelijk halfrond.

Maatschappelijk verantwoord ondernemen past in het ruimere kader van de duurzame ontwikkeling, een economisch ontwikkelingsmodel dat economische en sociale vooruitgang tracht te verzoenen met milieubescherming.

Het gaat erom steun te verlenen aan de vrijwillige en slagvaardige initiatieven van de bedrijven die zich bewust zijn van de noodzaak om zich te integreren in hun omgeving, ook de sociaal-economische.

Het gaat er ook om de bedrijven ertoe aan te zetten hun inbreng in het sociaal leven in ruime zin en hun eigenbelang te verzoenen.

I. DE UITDAGINGEN INZAKE MVO OP GEWESTELIJK VLAK

Men mag zich afvragen waarom men, naast initiatieven terzake op federaal niveau, een initiatief op gewestelijk vlak moet overwegen. Een korte illustratie van de acties in andere Gewesten van het land en in andere regio's van Europa zal het belang trachten aan te tonen van de ontwikkeling van deze kwestie op dit gezagsniveau.

Parallèlement, il est également question dans le C2E de « corriger la faiblesse de perception des enjeux régionaux par la sensibilisation des habitants et des entreprises sur les conséquences collectives des déséquilibres économiques et sociaux bruxellois et par le renforcement d'une prise de conscience plus vaste des enjeux du développement régional à travers notamment le large partenariat que constitue le Contrat pour l'Economie et l'Emploi. ».

Selon le Livre vert, « La responsabilité s'exprime vis-à-vis des salariés et, plus généralement, de toutes les parties prenantes qui sont concernées par l'entreprise mais qui peuvent, à leur tour, influencer sur sa réussite. Lorsque la responsabilité sociale de l'entreprise constitue un processus de gestion de ses relations avec tout un éventail de parties prenantes qui peuvent véritablement influencer sur son libre fonctionnement, les arguments commerciaux sont clairs. Par conséquent, la responsabilité sociale de l'entreprise, à l'instar de la gestion de la qualité, doit être considérée comme un investissement et non un coût. Les entreprises peuvent donc adopter une approche intégrant les aspects financiers, commerciaux et sociaux, et aboutir ainsi à une stratégie à long terme minimisant les risques liés aux incertitudes. ».

Cette évolution reflète les attentes d'un nombre sans cesse croissant de citoyens. Selon une étude du CRIOC de 2004, les consommateurs, et particulièrement les Bruxellois, sont attirés de plus en plus par une consommation responsable et citoyenne, notamment dans les rapports avec les pays du Sud, mais également ici, sous nos latitudes.

La responsabilité sociétale des entreprises s'inscrit plus largement dans la mise en œuvre des objectifs du développement durable, un mode de développement économique cherchant à concilier tant le progrès économique et social que la préservation de l'environnement.

Il s'agit de soutenir les démarches volontaires et volontaristes des entreprises conscientes de la nécessité de s'intégrer dans l'environnement – y compris socio-économique – qui les entoure.

Il s'agit aussi de susciter les vocations des entreprises qui souhaitent concilier leur apport à la vie sociale au sens le plus général et leur intérêt bien compris.

I. LES ENJEUX DE LA RSE AU NIVEAU REGIONAL

L'on est en droit de se demander pourquoi il importe – à côté des initiatives menées au niveau fédéral en la matière – d'envisager une initiative en la matière au niveau régional. Une brève illustration des actions menées dans d'autres Régions du pays et de l'Europe tenteront de démontrer l'intérêt du développement de cette matière à ce niveau de pouvoir.

Wij verwijzen ook naar het hele document van de ICDO, « Federaal Actieplan voor Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen », dat in oktober 2006 is gepubliceerd en dat alle initiatieven van de Gewesten en van de federale Staat inzake MVO omvat.

1) In het Vlaams Gewest :

De regering heeft een strategie opgesteld ter bevordering van het MVO bij de ondernemingen; ze heeft een resem acties ondernomen en stelt informatie ter beschikking om hen aan te zetten om aan MVO te doen :

- Het project « Digitaal Kenniscentrum MVO » is een initiatief (19 april 2005) van de Vlaamse Minister voor Werk, Onderwijs en Vorming en van de Vlaamse Minister voor Sociale Economie en Gelijke kansen. Voor de uitbouw van het kenniscentrum is een partnerschap aangegaan met Business and Society (in een model van publieke-private samenwerking). Deze actor brengt kennis en (inter)nationale netwerken in die een meerwaarde zijn voor de verspreiding van MVO in Vlaanderen. Zie : <http://www.mvovlaanderen.be>.
- De netwerken voor het aanleren van MVO – gekoppeld aan het initiatief van het Digitaal Kenniscentrum – dienen om te informeren, toe te passen en de ondernemingen te begeleiden inzake MVO. De steun van het Europees Sociaal Fonds heeft het mogelijk gemaakt om 7 netwerken te financieren, waaraan diverse actoren meewerken, voor een totaalbedrag van 2,1 miljoen euro.

Voorbeelden :

- i. Bij het project TRACER met het thema « Bedrijf en Buurt » werken VOKA, de Kamer van Koophandel Antwerpen, het Waasland en partners zoals Adecco, Creyfs Interim, Vitamine W en de provincie Antwerpen samen inzake jeugdwerkloosheid en stageplaatsen voor leerlingen uit het Deeltijds Beroepssecundair Onderwijs. KMO's uit de reguliere en sociale economie worden gestimuleerd hun maatschappelijke verantwoordelijkheid op te nemen binnen de lokale context en nieuwe beroepsmogelijkheden te creëren voor jongeren.
- ii. Het HIVA en drie vakbonden hebben zich verzameld in het lerend netwerk DIAMOND « sociale dialoog ». De MVO-agenda bevat een aantal belangrijke syndicale topics zoals milieu, competentie management, noord-zuidverhoudingen, sociale audit en transparant ondernemen. Door sociale dialoog met ondernemers en andere stakeholders wil men via het toepassen, aanpassen en verspreiden van MVO bijdragen tot meer MVO in het Vlaamse bedrijfsleven. Zie <http://www.trividend.be>

Nous renvoyons également à la lecture de l'ensemble du document de la CIDD intitulé « La responsabilité sociale des entreprises – Plan d'actions fédéral » publié en octobre 2006 qui reprend l'ensemble des initiatives des Régions et du fédéral en matière de RSE.

1) En Région flamande :

Le Gouvernement a développé une stratégie de la promotion de la RSE auprès de ses entreprises et met à leur disposition un éventail de mesures et d'informations pour les inciter à se lancer dans la RSE et ce, à travers :

- Le projet de centre virtuel d'expertise en RSE Digitaal Kenniscentrum MVO, une initiative (19 avril 2005) du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation et du Ministre flamand de l'Economie sociale et de l'Egalité des Chances. Il s'agit du développement d'un centre d'expertise qui découle d'un partenariat engagé avec Business & Society (dans un modèle de coopération entre le public et le privé). Cet acteur apporte l'expertise et les réseaux (inter)nationaux qui forment une plus-value pour la popularisation de la RSE en Flandre. Voir : <http://www.mvovlaanderen.be>.
- Les réseaux d'apprentissage de la RSE – associés à l'initiative du Digitaal Kenniscentrum – visent à informer, mettre en œuvre et accompagner les entreprises en matière de RSE. L'aide du Fonds Social Européen (ESF) a permis de financer 7 réseaux, auxquels divers acteurs prennent part, pour un montant total de 2,1 millions d'euros.

Exemples :

- i. Le réseau TRACER a pour thème l'entreprise et ses alentours (« Bedrijf en Buurt ») : VOKA, la Chambre de Commerce d'Anvers, le pays de Waas ainsi que des partenaires tels que Adecco, Creyfs Interim, Vitamine W et la province d'Anvers se concertent en matière de chômage des jeunes et places de stage pour les élèves issus de l'enseignement secondaire semi-professionnel (Deeltijds Beroepssecundair Onderwijs). Les PME de l'économie régulière et sociale sont encouragées à prendre leur responsabilité sociale au sein du contexte local et à créer des possibilités d'emploi pour les jeunes.
- ii. HIVA et trois syndicats se sont unis dans le réseau d'apprentissage DIAMOND « sociale dialoog » (dialogue social). L'ordre du jour en matière de RSE contient quelques sujets syndicaux importants comme l'environnement, la gestion des compétences, les relations Nord-Sud, l'audit social et la transparence des entreprises. Par le dialogue social avec les entrepreneurs et autres parties prenantes, on veut via l'application, l'adaptation et la diffusion de la RSE contribuer à augmenter la RSE dans le secteur privé en Flandre. Voir : <http://www.trividend.be>.

2) In het Waals Gewest :

De Waalse Regering sluit zich ook aan bij het initiatief inzake MVO, via de creatie van een site (<http://rse.wallonnie.be/apps/spip>), gelinkt aan de portaalsite van de Waalse Regering <http://www.wallonnie.be/fr/themes/entreprises/gestionadministrative/responsabilite-sociale-des-entreprises/index.html>).

Die initiatieven moeten de Waalse ondernemingen beter de voordelen van het concept doen inzien en in het proces doen stappen, aldus de minister van Economie op die site. Verschillende seminars, colloquia en informatievergaderingen worden ten behoeve van de ondernemingen georganiseerd.

Daarnaast heeft de Union Wallonne des Entreprises (UWE) in 2005 een set van indicatoren voor duurzame ontwikkeling ontwikkeld in de vorm van een online beschikbaar rekenblad : (http://www.uwe.be/docs/comunique ICC_170605.pdf).

Net als in Vlaanderen, gaat het over een systeem voor zelfbeoordeling van de totale prestatie inzake duurzame ontwikkeling.

Een geheel van indicatoren voor duurzame ontwikkeling ten behoeve van de KMO's wordt vastgesteld. Het betreft 15 indicatoren, te weten 5 op economisch vlak, 5 op milieuvlak en 5 op maatschappelijk vlak. Er worden 22 referentiesectoren onderscheiden, op basis van de NACE-code (nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschap).

Nadat de onderneming de cijfers heeft ingevoerd in de 15 indicatoren, kan men tot een cijfer komen per indicator, een cijfer per pijler (economische, milieu- en maatschappelijke pijler) en een totaal cijfer voor de drie domeinen. Dat cijfer wordt weergegeven in de vorm van een driehoek van de duurzame ontwikkeling.

Elke onderneming kan zo nagaan in welk stadium ze zich bevindt op het vlak van de maatschappelijke verantwoordelijkheid naar gelang van haar sector.

Over onze grenzen, maken regionale voorbeelden duidelijk welk potentieel aanwezig is in de regio's.

Verschillende Italiaanse regio's worden vermeld in een compendium van de Europese Commissie met alle nationale initiatieven inzake MVO.

De voorbeelden van de regio's Toscane, Umbrië en Emilia Romagna spreken boekdelen in het licht van wat mogelijk is voor de bevordering, de regeling en de controle van het MVO op regionale schaal.

2) En Région wallonne :

Le Gouvernement wallon s'inscrit également dans cette démarche de RSE à travers la création d'un site (<http://rse.wallonnie.be/apps/spip>) en lien avec le portail du Gouvernement wallon <http://www.wallonnie.be/fr/themes/entreprises/gestionadministrative/responsabilite-sociale-des-entreprises/index.html>.

Ces démarches visent à « permettre aux entreprises wallonnes de mieux appréhender les avantages de ce concept et de s'y inscrire » annonce le Ministre de l'Economie sur le site. De nombreux séminaires, colloques et séances d'informations sont organisés à l'attention des entreprises.

Parallèlement, un set d'indicateurs de développement durable a été développé en 2005 par l'Union wallonne des Entreprises (UWE) sous forme de feuille de calcul disponible en ligne : http://www.uwe.be/docs/Communique ICC_170605.pdf.

Il s'agit, comme en Flandre, d'un système d'auto-évaluation de la performance globale en matière de développement durable.

Il s'agit de la définition d'un ensemble d'indicateurs de développement durable à destination des PME. Il se compose de 15 indicateurs : 5 dans le domaine économique, 5 dans le domaine environnemental et 5 dans le domaine social. L'outil distingue 22 secteurs de référence en se fondant sur le code NACE (nomenclature des activités économiques dans la Communauté européenne).

Après que l'entreprise a encodé ses chiffres conformément aux 15 indicateurs, l'outil permet d'aboutir à une cote par indicateur, une cote par pilier (économique, environnemental et social) et une cote globale sur les trois domaines. Cette dernière est représentée sous la forme d'un « Triangle du Développement Durable ».

Toute entreprise peut ainsi identifier son stade d'avancement dans la responsabilité sociale, en fonction de son secteur d'appartenance.

Au-delà de nos frontières, des exemples régionaux sont également illustratifs du potentiel existant au niveau des Régions.

Diverses Régions italiennes sont citées dans un compendium de la Commission européenne reprenant toutes les initiatives nationales en matière de RSE.

Les exemples des Régions de Toscane, Umbria et Emilia Romagna sont assez édifiants au regard de ce qu'il est possible de mettre en œuvre pour la promotion, l'encadrement et le contrôle de la RSE à l'échelle régionale.

In Toscane, houdt de regionale strategie – die gericht is op de duurzaamheid en de kwaliteit – in dat de promotie van de ethische praktijken bij de ondernemingen zich toespitst op de externe betrekkingen, te weten met leveranciers en de onderleveranciers waarbij die betrekkingen steunen op het respect en de aanmoediging van de mensenrechten en op de interne betrekkingen met maatregelen en acties inzake :

- gezondheid en veiligheid op de werkplek;
- recht op informatie en raadpleging van de werknemers;
- bevordering van de gelijke kansen;
- bevordering van niet-discriminerend gedrag.

Het rekening houden met sociale en milieu-overwegingen en de valorisatie van het menselijke potentieel vormen een toegevoegde waarde waarmee de Toscaanse ondernemingen nieuwe kansen tot ontwikkeling kunnen worden geboden; vandaar de keuze van de regio om de certificatie van de maatschappelijke verantwoordelijkheid te steunen en de duurzaamheid te versterken door de nadruk te leggen op de ethische aspecten van de productieactiviteiten.

De regio Emilia Romagna heeft een project voor de invoering van een heterogeen label opgezet met verschillende middelen zoals SA 8000, ISO 14000, EMAS, Eco-label, OHSAS18001. Het betreft de invoering van een « superlabel », wat wijst op een sterke tendens om de verschillende bestaande middelen te structureren en de vrijwillige initiatieven van de ondernemingen te omkaderen.

Tot besluit, en om terug te komen op het nut voor het BHG, herinneren wij er gewoon aan dat het nakomen van de beloften die het Gewest heeft gedaan via het CET (bijvoorbeeld de verbetering van de toegang tot werk, de duurzame ontwikkeling, het op peil brengen van de openbare middelen), meer MVO inhoudt, naast een efficiënte en coherente juridische regelgeving, waarbij bijzondere aandacht wordt besteed aan het Brussels industrieel weefsel, dat hoofdzakelijk uit KMO's bestaat.

II. DE ALGEMENE MAAR NIETTEMIN FUNDAMENTELE UITDAGINGEN VAN MVO

In dit gedeelte van de toelichting, wordt de structuur van de uitdagingen integraal overgenomen uit het document van de ICDO « Referentiekader – Maatschappelijk verantwoord ondernemen in België », net als alle uittreksels, die tussen aanhalingstekens gedrukt zijn, met de bedoeling volledig en didactisch te werk te gaan.

En Toscane, la stratégie régionale, orientée vers la durabilité et la qualité du développement, prévoit que la promotion de pratiques éthiques auprès des entreprises se concentre sur leurs relations extérieures en établissant des relations avec leurs fournisseurs et les « sous-fournisseurs » basées sur le respect et l'encouragement des droits humains – et sur leurs relations internes, en prévoyant des mesures et des actions en matière de :

- santé et sécurité sur les lieux de travail;
- droit à l'information et à la consultation des travailleurs;
- promotion de l'égalité des chances;
- promotion des comportements non discriminatoires.

L'intégration des considérations sociales et environnementales et la valorisation des ressources humaines représentent une valeur ajoutée permettant d'offrir de nouvelles opportunités de développement aux entreprises toscanes : d'où le choix de la Région de soutenir la certification de la responsabilité sociale et de renforcer la durabilité, en misant sur les aspects éthiques des activités de production.

Quant à la Région Emilia Romagna, elle a lancé un projet de création d'un label composite – regroupant plusieurs outils tels que SA 8000, ISO 14000, EMAS, EcoLabel, OHSAS18001. Il s'agit de créer un « super label » ce qui dénote une tendance forte de structurer les divers outils existants et d'encadrer les démarches volontaires des entreprises.

En conclusion, et pour en revenir à l'intérêt de la RBC en la matière, rappelons simplement que la réalisation des engagements pris par la Région à travers le C2E (exemple : augmentation de l'accès à l'emploi, le développement durable, la mise à niveau des outils publics) implique une plus grande RSE accompagnée d'un encadrement juridique efficace et cohérent en veillant à porter une attention particulière au tissu industriel bruxellois essentiellement composé de PME.

II. LES ENJEUX GÉNÉRAUX MAIS NÉANMOINS FONDAMENTAUX DE LA RSE

Dans cette partie des développements, la structure des enjeux a été intégralement reprise du document élaboré par la CIDD « Cadre de référence – La responsabilité sociétale des entreprises » comme l'ensemble des extraits repris entre guillemets et ce, dans un but à la fois exhaustif et didactique.

1. MVO vervangt geen wetgeving en normering

MVO impliceert een vrijwillig engagement dat verder gaat dan het louter naleven van de wet- en regelgeving. « MVO zal dus de rol van de overheid als wet- en regelgever niet vervangen, maar de overheid kan wel overgaan tot het bepalen van instrumenten die MVO bevorderen en die kunnen resulteren in nieuwe wetgeving en reglementering. ».

Deze ordonnantie strekt er wel degelijk toe een instrument in te voeren om MVO te bevorderen : « Brussels Label ». Het is helemaal niet de bedoeling om fiscale, sociale of andere wetgeving te vervangen; integendeel, het is bedoeling om de bedrijven ertoe aan te zetten verder te gaan dan de wet (aanwerving van laaggeschoolde jongeren, intensieve afvalsortering, isolatie enz.).

2. Stakeholderdialoog vervangt geen sociale dialoog

« Essentieel onderdeel van MVO is het aangaan van een dialoog met de verschillende stakeholders van een onderneming. Het thema MVO zou bovendien een belangrijk aandachtspunt moeten worden in de sociale dialoog tussen werkgevers en werknemers. ».

Dat zou het geval moeten zijn, ook in de KMO's. Zonder de vakbonden te willen laten binnentreden in de KMO's – wat geen bevoegdheid zou zijn van de Gewesten in deze aangelegenheid –, menen wij dat MOV in een bedrijf niet mogelijk is zonder sociaal overleg met de vertegenwoordigers van de werknemers gelet op onze Belgische traditie van sociaal overleg. Nog beter : over MVO zou sociaal overleg moeten worden gepleegd.

Het spreekt vanzelf dat wij op zijn minst de code van « good corporate governance » willen respecteren voor de niet-beursgenoteerde bedrijven, die moet zorgen voor goede informatieoverdracht en gestructureerde interne communicatie om de werknemers beter bij het bedrijfsbeleid te betrekken.

3. Transparantie is essentieel

« Transparantie speelt een cruciale rol bij MVO. Transparantie komt de geloofwaardigheid van het bedrijfsleven ten goede en biedt stakeholders de mogelijkheid in vertrouwen de dialoog aan te gaan met een onderneming. Ook de manier waarop ondernemingen zijn georganiseerd en hoe beslissingen in de onderneming tot stand komen maken deel uit van die transparantie. Via « corporate governance », ook wel deugdelijk ondernemingsbestuur genoemd, kunnen ondernemingen de bestuursstructuur en besluitvormingsprocessen in de onderneming efficiënter organiseren, doorzichtiger maken en objectiveren. Dit komt zowel de

1. La RSE ne se substitue pas à la législation, ni au cadre normatif

La RSE implique un engagement volontaire allant au-delà du respect des normes légales et réglementaires. « La RSE ne se substituera dès lors pas au rôle de législateur et de régulateur des pouvoirs publics, mais ceux-ci peuvent définir des instruments de promotion de la RSE, lesquels peuvent donner lieu à de nouveaux textes législatifs et réglementaires. ».

C'est bien la création d'un instrument de promotion de la RSE, « Bruxelles Label », qui fait l'objet de la présente ordonnance. Il n'est en aucun cas question de se suppléer au respect de la loi qu'elle soit fiscale, sociale ou autre; au contraire il s'agit ici d'inciter les entreprises à aller au-delà de la loi (engagement de jeunes peu qualifiés, tris intensifiés des déchets, isolation, etc.).

2. Le dialogue avec les parties prenantes ne remplace pas le dialogue social

« Le dialogue avec les différentes parties prenantes d'une entreprise est un élément essentiel de la RSE. En outre, le thème de la RSE devrait devenir un point d'attention important dans le dialogue social entre employeurs et travailleurs. ».

Cela devrait être le cas, y compris dans les PME. Sans vouloir aller jusqu'à consacrer la présence syndicale dans les PME – ce qui s'écarterait de la compétence des Régions en la matière – il va de soi que la démarche de RSE dans une entreprise ne peut se faire sans dialogue social avec les représentants des travailleurs et ce, dans la tradition belge de notre dialogue social. Mieux, la RSE devrait faire l'objet de ce dialogue social.

Il va de soi que nous ne pourrions aller en-deçà des exigences du Code de bonne gouvernance à l'attention des entreprises non cotées en bourse à savoir veiller à une « bonne transmission de l'information et une communication interne structurée » afin d'encourager la participation des travailleurs à la politique de l'entreprise.

3. La transparence est essentielle

« La transparence joue un rôle essentiel dans le cadre de la RSE. La transparence renforce la crédibilité des entreprises et permet aux parties prenantes d'engager, en toute confiance, un dialogue avec celles-ci. Le mode d'organisation et de prise de décision des entreprises constitue également un élément de transparence. Par la « bonne gouvernance », les entreprises peuvent faire en sorte que la structure de direction et les processus décisionnels au sein de l'entreprise soient organisés plus efficacement, qu'ils deviennent plus transparents et qu'ils soient objectivés. Cela profite tant aux entreprises elles-mêmes qu'aux parties pre-

onderneming zelf als de stakeholders in hun dialoog met die onderneming ten goede.

MVO staat of valt met het al dan niet transparant zijn van ondernemingen. Transparantie is als het ware een ‘conditio sine qua non’ voor maatschappelijk verantwoord ondernemen. Transparantie is ook een voorwaarde om de consumenten te informeren. ».

Die dimensie vindt men terug in « Brussels Label », zowel in de « zichtbare » kwaliteit van het product of de geleverde dienst als in de dialoog en de communicatie met alle « stakeholders ».

4. MVO gaat uit van het langetermijnperspectief

« Maatschappelijk verantwoorde ondernemingen willen dan ook succes boeken op zowel economisch, sociaal als milieuvlak en dit op lange termijn, zonder daarbij kortetermijndoelen uit het oog te verliezen. ».

De ordonnantie moet wel degelijk op middellange en lange termijn worden bekeken door te mikken op het voorbeeldeffect en de uitwisseling van goede praktijken tussen de Brusselse bedrijven.

5. MVO in de KMO's

De invoering van het « Brussels Label » past 100 % in de democratisering van het MVO in de kleinste ondernemingen via aanpasbare criteria en steun en zelfs stimuli die de overheden daartoe ontwikkelen.

« Het is net wegens de schaal van deze ondernemingen, het feit dat zij in de lokale context ingebed zijn en dat zij worden geleid door ondernemers die in direct contact staan met hun buurt, klanten, werknemers en leveranciers, dat maakt dat KMO's, ook vanuit bedrijfseconomisch oogpunt, meer kans hebben MVO dagelijks uit te voeren. Hun grootte heeft anderzijds implicaties voor de inzet van tijd, personeel en financiële middelen voor het uitvoeren van MVO-engagements. Deze bedrijven communiceren vaak niet expliciet over hun MVO-activiteiten en daarnaast worden die activiteiten minder gekenmerkt door een continue en geïntegreerde aanpak van MVO binnen de bedrijfsstrategie. ».

6. MVO heeft een internationale dimensie

In die context, kan het « Brussels Label » de ondernemingen ertoe aanzetten om het Belgisch Sociaal Label te

nantes dans le cadre du dialogue avec l'entreprise en question.

Le caractère transparent ou non de l'entreprise détermine sa réussite sur le plan de la responsabilité sociale. La transparence est en quelque sorte une condition sine qua non de la RSE. La transparence est également une condition pour informer les consommateurs. ».

Cette dimension se retrouve dans « Bruxelles Label » tant dans la « visibilité » de la qualité du produit ou du service fourni mais également dans le dialogue et la communication avec l'ensemble des « parties prenantes ».

4. La RSE s'inscrit dans une perspective de long terme

« Les entreprises socialement responsables veulent, dès lors, réussir sur les plans tant économique et social qu'environnemental, et ce à long terme, sans pour autant perdre de vue les objectifs de court terme. ».

C'est bien dans une perspective à moyen et long terme que se situe la présente ordonnance en misant sur un effet d'exemplarité et d'échanges de bonnes pratiques entre entreprises bruxelloises.

5. La RSE s'applique aux PME

La création de « Bruxelles Label » s'inscrit à 100 % dans cette démocratisation de la RSE aux plus petites entreprises à travers des critères à géométrie variable et l'appui, voire les incitants, développés par les pouvoirs publics pour ce faire.

« C'est précisément leur taille et le fait qu'elles sont plus que toute autre intégrées dans et dépendantes de leur environnement immédiat qui les rend plus susceptibles de pratiquer la RSE pour des raisons managériales, même sans s'en apercevoir. Par exemple, leurs dirigeants sont en contact direct avec les riverains, les clients, les travailleurs, les fournisseurs. Leur taille en fait aussi des acteurs potentiellement plus sensibles aux questions de temps, personnel et moyens financiers qui vont de pair avec les engagements en RSE. Souvent, ces entreprises ne communiquent pas explicitement sur leurs activités en la matière, lesquelles font d'ailleurs moins fréquemment l'objet d'une approche continue et intégrée dans le cadre de la stratégie de l'entreprise. ».

6. La RSE présente une dimension internationale

C'est dans ce contexte que « Bruxelles Label » peut inciter les entreprises à s'engager dans le processus du Label

verkrijgen, dat een internationale erkenning heeft met betrekking tot de naleving van de basisnormen van de IAO.

« De Belgische overheid vraagt en verwacht daarom niet alleen van haar ondernemingen, die in het buitenland ondernemen en investeren, dat zij de lokale wetgeving naleven (dit dient een vanzelfsprekendheid te zijn), maar dat zij ook rekening houden met die internationale normen en waarden. De maatschappelijke verantwoordelijkheid van ondernemingen zou zich dan ook moeten baseren op deze normen en waarden zodra een onderneming banden heeft met derdewereldlanden, en zou consequent moeten zijn met de naleving van de regelgeving in België. Het respect voor de internationale dimensie van MVO moet als het ware een handelsmerk en kwaliteitsgarantie zijn van Belgische ondernemingen. ».

7. MVO hoeft geen last te zijn

De procedure voor de aanvraag en toekenning van het « Brussels Label », waarvan de gedetailleerde uitwerking aan de Regering wordt overgelaten, voorziet gewoon in het opstellen van een aantal voorwaarden voor elk onderdeel, alsook in een vragenlijst en een kandidatuurbrief die de onderneming moet invullen. Die instrumenten moeten natuurlijk passen in het kader van e-government.

« Teneinde MVO een onderdeel te laten worden van de bedrijfsvoering van ondernemingen zal er aandacht moeten zijn voor de administratieve lasten waarmee bedrijven geconfronteerd worden. Vandaar ook de behoefte aan eenvoudige instrumenten, die ook voor kleine en middelgrote ondernemingen bruikbaar zijn. Instrumenten, die ondernemingen toelaten op een maatschappelijk verantwoorde manier te werken, zonder dat dit voor hen een te zware bijkomende administratieve belasting wordt. ».

8. Onafhankelijke verificatie is belangrijk

« Brussels Label » sluit aan bij het streven om de betrouwbaarheid van de labeltoekenning te controleren en te garanderen via bekende en transparante criteria, maar ook via jaarlijkse voortgangsverslagen.

« Transparantie is niet altijd voldoende. Steeds vaker vragen stakeholders aan ondernemingen te bewijzen dat, datgene wat men zegt te doen, ook werkelijk wordt gedaan. Het gaat hier over de geloofwaardigheid van de onderneming en de mate waarin verantwoording wordt afgelegd (« accountability »). De vraag naar onafhankelijke en externe verificatie door een derde partij is dan ook toegenomen, voornamelijk bij consumenten, NGO's en overheden. (...) Onder onafhankelijke controle verstaat men een controle die uitgevoerd wordt door een competent controle-

social belge qui a quant à lui une portée internationale concernant le respect des normes de base de l'OIT.

« Les pouvoirs publics belges demandent et attendent dès lors des entreprises qui sont actives et investissent à l'étranger non seulement qu'elles respectent la législation locale (une évidence même), mais également qu'elles intègrent ces normes et valeurs internationales. Lorsqu'une entreprise entretient des liens avec des pays du tiers-monde, sa responsabilité sociétale devrait se baser sur ces normes et valeurs et être cohérente avec son comportement en Belgique. Le respect de la RSE dans sa dimension internationale doit, pour ainsi dire, être une marque de fabrique et une garantie de qualité des entreprises belges. ».

7. La RSE ne rime pas nécessairement avec charge

La procédure de demande et d'octroi de « Bruxelles Label », dont la mise en œuvre détaillée est renvoyée au Gouvernement, prévoit simplement l'élaboration d'un cahier des charges pour chaque volet ainsi qu'un questionnaire et une lettre de candidature à remplir par l'entreprise. Il va de soi que ces instruments devront s'inscrire dans l'e-gouvernement.

« Si l'on veut faire de la RSE un élément de la gestion de l'entreprise, il conviendra d'être attentif aux charges administratives auxquelles les entreprises se voient confrontées. De là aussi le besoin d'instruments simples qui sont également utiles pour les PME. Des instruments permettant aux entreprises de travailler de manière socialement responsable, sans que cela génère pour elles une charge administrative supplémentaire excessive. ».

8. Le contrôle indépendant est important

« Bruxelles Label » s'inscrit dans cette volonté de contrôle et par la même de garantir la fiabilité même de son processus de labellisation à travers des critères connus et transparents mais également à travers la transmission de « rapports de progrès » annuels.

« La transparence ne suffit pas toujours. De plus en plus, les parties prenantes demandent aux entreprises de prouver qu'elles font effectivement ce qu'elles prétendent faire. Il y va de la crédibilité de l'entreprise et de sa capacité à rendre compte (« accountability »). C'est pourquoi la demande d'un contrôle externe, indépendant, ne cesse de croître, notamment depuis les rangs des consommateurs, des pouvoirs publics et des ONG. (...) Par contrôle indépendant, on entend contrôle réalisé par un organisme de contrôle compétent, indépendant vis-à-vis de l'entreprise et accrédité

orgaan dat onafhankelijk is van de onderneming en dat geaccrediteerd is op basis van een objectief evaluatieschema. ».

9. MVO gaat uit van een ketenbenadering

Die « allesomvattende » benadering staat centraal in het hele labelproces doordat geleidelijk rekening wordt gehouden met de drie componenten van het MVO.

« Bij elke fase in de levenscyclus van producten en diensten is er sprake van mogelijke impact op het milieu (vervuiling, uitputting van niet-hernieuwbare hulpbronnen, aantasting van ecosystemen, enz.), op sociaal vlak (respect voor arbeids- en mensenrechten, tewerkstelling, vorming, gezondheid, enz.) en op economisch vlak (eerlijke handel, prijsopbouw, enz.).

Hoewel niet alle ondernemingen in dezelfde mate invloed hebben op de productieketens of de levenscyclus van producten en diensten, is op dit gebied nog heel wat werk te verzetten. Bovendien kunnen ondernemingen die zich op een zelfde industrieterrein bevinden gaan samenwerken op onderdelen van hun productieketens. Dit kan bijvoorbeeld gaan over de organisatie van gemeenschappelijk vervoer van werknemers, afspraken rond afvalbeheer en afspraken rond energiezuinig produceren.

Samenwerking in de keten kan dan ook een belangrijke stap voorwaarts betekenen en kan voor ondernemingen winst op economisch, sociaal en milieuvlak genereren. ».

10. Maatschappelijk verantwoord investeren (MVI) als hefboom voor MVO

« Maatschappelijk verantwoord investeren (MVI) combineert traditionele financiële waarden met sociale, ethische en leefmilieucriteria door ze op een structurele, vrijwillige en transparante manier op te nemen in het investeringsbeheer (sparen en beleggen) en bij de uitoefening van de daaraan verbonden rechten. Overleg met de stakeholders maakt eveneens deel uit van dit proces. ».

Dat aspect valt buiten het bestek van deze ordonnantie en is onlangs al behandeld door het Brussels Parlement, via de goedkeuring, op 12 mei 2006, van de ordonnantie ertoe strekkende criteria inzake sociaal verantwoorde investeringen op te leggen in de overheidsopdrachten voor financiële diensten van de overheden.

pour ce type de contrôle sur la base d'une grille d'évaluation objective. ».

9. La RSE se base sur une approche cycle de vie

Cette approche « globale » est celle que privilégie l'ensemble de la démarche de labellisation à travers une prise en compte progressive des trois éléments qui composent la RSE.

« A chaque phase du cycle de vie des produits et des services, il y a impact potentiel sur l'environnement (pollution, épuisement des ressources naturelles non renouvelables, atteinte des écosystèmes, etc.), sur le plan social (respect des droits du travail et des droits de l'homme, emploi, formation, santé, etc.) et sur le plan économique (commerce équitable, structure des prix, etc.).

Bien que toutes les entreprises n'ont pas la même influence sur la chaîne de production ou le cycle de vie du produit ou du service, de nombreuses avancées sont possibles dans ce domaine. Des entreprises situées dans la même zone industrielle peuvent collaborer pour certains éléments de leur chaîne de production. Il peut par exemple s'agir de l'organisation du transport en commun des travailleurs, d'accords sur la gestion des déchets et sur des modes de production peu énergivores.

La collaboration au niveau de la chaîne de production peut dès lors constituer un pas important en avant et générer pour les entreprises des changements positifs sur les plans économique, social et environnemental. ».

10. L'investissement socialement responsable (ISR) est un levier de la RSE

« L'Investissement Socialement Responsable (ISR) est un processus qui allie des aspects financiers traditionnels à des critères sociaux, éthiques et environnementaux en les intégrant de façon structurelle, volontaire et transparente dans la gestion des investissements (épargne et placements) et lors de l'utilisation et des droits qui y sont liés. La concertation avec les parties prenantes fait également partie de ce processus. ».

Cette dimension ne fait pas partie de la présente ordonnance et a déjà été traitée récemment par le Parlement bruxellois avec l'adoption le 12 mai 2006 de l'ordonnance visant à imposer des critères d'investissements socialement responsables aux marchés financiers de pouvoirs publics.

11. MVO ondersteund door instrumenten

In dit voorstel van ordonnantie, wordt gekozen voor de invoering van een « Brussels Label » en voor een rapporteringsprocedure via « voortgangsrapporten », alsook voor de totstandbrenging van een gewestelijk uitwisselingsplatform dat de verspreiding van het MVO in Brussel bevordert.

III. DE UITDAGINGEN VERBONDEN AAN DE INVOERING VAN EEN BRUSSELS LABEL INZAKE MVO

Eerste uitdaging : belangstelling wekken voor MVO door een wettelijke, betrouwbare en gecontroleerde basis te verschaffen aan een van zijn instrumenten, het label

Deze ordonnantie strekt ertoe – door de reeds bestaande praktijken te bestendigen – belangstelling te wekken voor MVO bij alle in het Brussels Gewest gevestigde bedrijven. In dat verband, lijkt een echt maatschappelijk debat noodzakelijk om de omvang van de uitdaging in kaart te brengen.

Het begrip « sociale verantwoordelijkheid van de onderneming » wordt vandaag soms misbruikt door een aantal ondernemingen die zelf beweren dat ze sociaal verantwoord ondernemen of die een groot aantal handvesten zonder wettelijke basis ondertekend hebben.

Volgens de Europese Commissie, « vervult het overheidsbeleid ook een sleutelfunctie bij het bevorderen van een grotere mate van sociaal verantwoordelijkheidsbesef bij het bedrijfsleven en bij de totstandbrenging van een basisstructuur waarbinnen bedrijven milieu- en maatschappelijke overwegingen in hun activiteiten inbouwen ».

De ICDO verwijst in dat verband naar de rol van de overheid als wetgever en controle-orgaan. « Hoewel MVO als vrijwillig en boven de wet wordt gedefinieerd is regelgeving nooit helemaal losgekoppeld van een vrijwillig MVO-beleid. In een doorlopend proces waar een groot deel van ondernemingen bepaalde inspanningen levert op het vlak van MVO, kan het nuttig zijn dat de overheid via regelgeving de lat op deze hoogte legt, zodat ook anderen, die (nog) niet in dat proces zitten, meegenomen worden. Regelgeving, controle en vrijwilligheid kunnen zo hand in hand gaan. ».

Het label geeft concreet gestalte aan de wil van de overheid om op dat vlak een beleid te voeren, bekrachtigt basisbeginselen in de ordonnantie via een transparante, gecoördineerde en evolutieve procedure en gaat verder dan de bestaande handvesten (handvest van de diversiteit, ecody-

11. La RSE soutenue par des instruments

Dans la présente proposition d'ordonnance, le choix s'est porté sur la création de « Bruxelles Label » parallèlement à la procédure de rapportage à travers des « rapports de progrès » ainsi que la création d'une plate-forme d'échange régionale qui contribue à donner corps au débat sur la RSE en Région bruxelloise.

III. LES ENJEUX DE LA CREATION D'UN LABEL BRUXELLOIS DE LA RSE

Premier enjeu : assurer la promotion et l'encadrement de la RSE en donnant une base légale, fiable et contrôlée à l'un de ses instruments, le label

La présente ordonnance vise – en pérennisant les pratiques déjà existantes – à susciter l'intérêt pour la responsabilité sociétale des entreprises à l'ensemble des ces dernières en RBC. Un véritable débat de société semble nécessaire à ce propos afin de mesurer à quel point l'enjeu est de taille.

Le concept de société « socialement responsable » est aujourd'hui parfois galvaudé par une série d'entreprises qui s'autoproclament comme étant « socialement responsables » ou font l'objet d'une multitude de chartes sans base légale.

Or, selon les termes mêmes de la Commission européenne, « l'action des pouvoirs publics, est (...) essentielle pour encourager les entreprises à davantage prendre conscience de leurs responsabilités sur le plan social et pour mettre en place un cadre permettant de s'assurer que les entreprises intègrent les aspects environnementaux et sociaux dans leurs activités ... ».

La CIDD évoque à ce propos le rôle des pouvoirs publics en tant que législateur et organe de contrôle : « Bien que la RSE se définisse sur des bases volontaires et non réglementaires, une politique volontaire de RSE et la réglementation ne sont jamais totalement dissociées. Dans un processus continu où une grande partie des entreprises prennent des initiatives en matière de RSE, il peut être utile que les pouvoirs publics élaborent une réglementation visant à généraliser ces initiatives de manière à impliquer les autres entreprises comme les autres acteurs de la société dans ce processus. Réglementation, contrôle et volontariat peuvent ainsi contribuer à un même objectif. ».

La création du présent label illustre cette volonté d'« action publique » en consacrant des principes essentiels dans le texte de l'ordonnance à travers une procédure transparente, coordonnée et évolutive et en allant au-delà des chartes existantes (charte de la « diversité », charte « éco-

namisch handvest, handvest inzake gezondheid/veiligheid voor de onderaannemers enz.).

Het label is een herkenningsteken met de woorden « Brussels Label » waarmee een producent of een dienstverlener de consument inlicht over de specifieke kwaliteiten van zijn producten of diensten om direct of indirect de verkoop ervan te bevorderen.

Volgens het OIVO, « kan als een label worden beschouwd, het pictogram dat :

1. een meerwaarde garandeert in vergelijking met de wettelijke bepalingen;
2. toegekend wordt door een instelling die onafhankelijk staat ten overstaan van de producent of dienstverlener en die regelmatig een controle vooraf en achteraf uitvoert op de producten of diensten waaraan het label hangt;
3. conform is aan een transparant en officieel door de overheid erkend lastenkohier, en dat onderworpen wordt aan de controle van een instelling die hiertoe door de overheid geaccrediteerd werd;
4. gemakkelijk herkenbaar en te begrijpen is voor de consument en duidelijk, ondubbelzinnig en precies informeert over de toegevoegde waarde. ».

« Brussels Label » voldoet aan al die eisen en voorziet in verschillende niveaus van MVO rekening houdend met de grootte van de onderneming. Die aanpasbare criteria strekken ertoe om bedrijven van onverschillig welke grootte en uit alle bedrijfstakken ertoe aan te moedigen in dat kwaliteitsproces te stappen, dat de drie « klassieke » componenten van de sociale verantwoordelijkheid van de bedrijven groepeerde (economisch, sociaal en ecologisch).

Volgens het OIVO, blijkt tevens uit talrijke studies dat consumenten meer vertrouwen hebben in onafhankelijke instellingen, verbruikersorganisaties, milieuorganisaties en overheden dan in producenten en distributeurs.

« Brussels Label » wordt echter toegekend door een instelling die onafhankelijk is van de producent of de dienstverlener en die regelmatig een controle vooraf of achteraf uitvoert op de producten of diensten waarvoor het label is toegekend. Bovendien worden de objectiviteit en de betrouwbaarheid van het systeem gewaarborgd tijdens het hele proces, omdat de toekenningscriteria duidelijk omschreven zijn in de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten ervan en vervolgens opgenomen zijn in de lastenkohiers en de samen te stellen kandidaatsdossiers.

De aanvragen tot toekenning of verlenging van het label worden ingediend door het bedrijf in kwestie, dat het kandidaatsdossier moet invullen. Dat dossier omvat :

dynamique », charte « santé/sécurité » pour les sous-traitants etc.).

Le label est un signe de reconnaissance comprenant les termes « Bruxelles Label » par lequel un producteur ou un prestataire de services informe le consommateur sur les qualités spécifiques qui caractérisent ses produits ou services afin d'en promouvoir directement ou indirectement la vente.

Selon le CRIOC, est un label tout pictogramme qui :

1. garantit une valeur ajoutée au-delà des dispositions légales;
2. est octroyé par un organisme indépendant du producteur ou prestataire et qui exerce un contrôle à priori ou à posteriori régulier sur les produits ou services auxquels est conféré un label;
3. est conforme à un cahier des charges transparent reconnu par les pouvoirs publics, et soumis au contrôle d'un organisme accrédité à cette fin par les pouvoirs publics;
4. est facilement identifiable et compréhensible par le consommateur et informe de manière claire, non-ambiguë et précise sur la valeur ajoutée. ».

« Bruxelles Label » répond à l'ensemble de ces exigences et prévoit plusieurs niveaux de RSE en tenant compte de la taille de l'entreprise. Ces critères évolutifs visent à encourager les entreprises de toutes tailles et de tout secteur à s'inscrire dans cette démarche qualité qui comprend les trois volets « classiques » de la responsabilité sociétale des entreprises (économique, social et environnemental).

Selon le CRIOC, de nombreuses études montrent également que les consommateurs font davantage confiance aux organismes indépendants, aux organisations de consommateurs, aux organisations d'environnement ou aux autorités publiques plutôt qu'aux producteurs et distributeurs.

Or, « Bruxelles Label » est octroyé par un organisme indépendant du producteur ou prestataire qui exerce un contrôle à priori ou à posteriori régulier sur les produits ou services auxquels est conféré le label. En outre, l'objectivité et la fiabilité du système sont garanties tout au long du processus dans la mesure où les critères d'attribution sont clairement définis dans l'ordonnance et ses arrêtés d'exécution puis traduits dans les cahiers des charges et dossiers de candidatures à remplir.

Les demandes d'octroi ou de prorogation du label sont introduites par l'entreprise intéressée en remplissant le dossier de candidature qui comprend :

- een behoorlijk ingevulde modelaanvraag;
- en de antwoorden op een vragenlijst die de criteria uit het lastenkohier overneemt. Al die documenten worden opgesteld door de regering, ter uitvoering van deze ordonnantie.

Na controle – met inbegrip van een bezoek ter plaatse – en evaluatie van het kandidaatsdossier door een ambtenaar daartoe aangewezen in het gewestbestuur, verleent het labelcomité advies over de toekenning van het label en het desbetreffende niveau.

Het labelcomité bestaat uit afgevaardigden van de gewestbesturen (BAO, BIM, Bestuur Economie en Tewerkstelling), de federale besturen (FOD Duurzame Ontwikkeling, FOD Economie en FOD Werkgelegenheid), verbruikersorganisaties (OIVO) en milieuorganisaties (BRAL en InterEnvironnement), afgevaardigden van de academische wereld, afgevaardigden van de vakverenigingen en van de werkgevers. Het labelcomité brengt, binnen drie maanden na de indiening van het kandidaatsdossier, advies uit.

In geval van negatief advies, dient de regering haar weigering te motiveren. Er kan geen beroep worden ingesteld.

In geval van positief advies, wordt er een overeenkomst ondertekend tussen de overheden en de onderneming die alle verbintenissen, fasen en termijnen omvat om het label te verkrijgen, alsook de middelen die het Gewest daartoe ter beschikking stelt (advies, financiële steun, social engineering, enz.).

Die overeenkomst omvat :

- een economische/sociale/ecologische analyse met de regelgevende en organisatorische aspecten en met de gevolgen van de activiteiten van de kandidaat-onderneming;
- een actieprogramma met de doelstellingen die uit de analyse afgeleid zijn en de nadere regels voor het uitvoeren van de gekozen acties.

Als er binnen drie maanden geen advies wordt uitgebracht, is de aanvraag ontvankelijk.

« Brussels Label » wordt toegekend voor een verlengbare periode van maximum 3 jaar en wordt jaarlijks gecontroleerd via een voortgangsverslag over het nakomen van de aangegane verbintenissen.

In dat verband, blijkt uit een recente studie waartoe de Europese Commissie ⁽⁴⁾ opdracht heeft gegeven dat de ver-

(4) Centres d'études et d'actions pour la cohésion social, Observatoire pour la responsabilité sociétale des entreprises, Observatoire social européen et international, Restructuring Education Network in Europe, Institute for Social Innovation « La responsabilité sociale des entreprises et la transparence des pratiques de gestion du changement », p. 3.

- une lettre type de demande dûment complétée;
- et les réponses à un questionnaire reprenant les critères prévus par le cahier des charges. L'ensemble de ces documents sont élaborés par le Gouvernement en exécution de la présente ordonnance.

Après vérification – incluant une visite sur site – et évaluation du dossier de candidature par un fonctionnaire désigné au sein de l'administration régionale, le comité de labellisation donnera un avis concernant l'attribution du label et le niveau de ce dernier.

Le comité de labellisation est composé de représentants des administrations régionales (ABE, IBGE, Administration de l'Economie et SPF Emploi), d'organisations de protection des consommateurs (CRIOC) et de l'environnement (BRAL et InterEnvironnement), de représentants du monde académique, de représentants syndicaux et patronaux et émet un avis endéans les trois mois du dépôt du dossier de candidature.

En cas d'avis négatif, le Gouvernement est tenu de motiver son refus et aucun recours n'est possible.

Si l'avis est positif, la contractualisation se formalise à travers la signature d'un contrat entre les pouvoirs publics et l'entreprise reprenant l'ensemble des engagements et des étapes et délais pour y parvenir ainsi que les moyens mis à disposition par la Région (conseils, aides financières services d'ingénierie sociale, etc.) pour y parvenir.

Ce contrat comprend :

- une analyse économique/sociale/environnementale présentant les aspects réglementaires, les aspects organisationnels et les incidences des activités de l'unité candidate;
- un programme d'actions précisant les objectifs de travail dégagés de l'analyse et les modalités de mise en œuvre des actions retenues.

Si aucun avis n'est rendu endéans les trois mois, la demande est recevable.

« Bruxelles Label » est octroyé pour une période maximale de 3 ans renouvelable et est contrôlé annuellement via un système de « rapport de progrès » faisant état de la concrétisation des engagements pris.

A ce propos, selon une étude récente commanditée par la Commission européenne ⁽⁴⁾, « les rapports de dévelop-

(4) Centres d'études et d'actions pour la cohésion social, Observatoire pour la responsabilité sociétale des entreprises, Observatoire social européen et international Restructuring Education Network in Europe, Institute for Social Innovation « La responsabilité sociale des entreprises et la transparence des pratiques de gestion du changement », p. 3.

slagen over duurzame ontwikkeling en maatschappelijk verantwoord ondernemen – er worden diverse termen gebruikt – een grote meerwaarde hebben voor de actoren die meer transparantie van de ondernemingen verlangen. (...) Die verslagen maken in zekere zin bekend dat de ondernemingen overschakelen op maatschappelijk verantwoord ondernemen en zijn de referenties voor de stakeholders.

De consumenten en klanten/cliënten worden over de voortgang van MVO binnen de onderneming geïnformeerd door het label op de producten of op de winkelatalage.

Ingeval de aangegane verbintenissen niet worden nageleefd, wordt het label ingetrokken. Dat is een concrete en zichtbare straf. Bovendien moet de door het BHG verleende overheidssteun terugbetaald worden.

Tweede uitdaging : de belangstelling voor MVO democratiseren door het labelproces aan te passen aan de KMO's

Tot dusver hebben vooral grote en multinationale bedrijven hun sociale verantwoordelijkheid genomen. Belangrijk is echter dat alle soorten bedrijven (van MKB tot multinationals) uit alle mogelijke sectoren hun sociale verantwoordelijkheid nemen.

Het Brussels Gewest telt een groot aantal KMO's en ZKO's, die bijdragen tot de economische vitaliteit van het Gewest. Dat hoeft niet meer te worden aangetoond.

Heden schakelen evenwel weinig ondernemingen over op maatschappelijk verantwoord ondernemen, om verschillende redenen : ze kennen het proces helemaal niet, ze zijn ervan overtuigd dat het een te tijdrovend en te duur proces is voor een kleine onderneming of ze hebben geen besef van het belang, zelfs commercieel belang, dat met zo'n proces gepaard gaat.

Om in dat proces te stappen en een label te krijgen, moeten de ondernemingen – en bijgevolg de burgers die ze leiden – bewust zijn van hun potentiële impact op hun omgeving, ook op hun sociaal-economische omgeving.

Als al die kleine bedrijven hun inspanningen evenwel zouden bundelen – met de steun van de overheid – rond de drie componenten van het MVO, zou het hele Gewest daar wel bij varen.

Om alle ondernemingen in staat te stellen een label te verkrijgen, zou dat proces bij voorrang voor de KMO's en ZKO's gratis moeten zijn.

Die werkwijze houdt overigens rekening met de grootte en het doel van het bedrijf – via een aanpassing van de criteria naar gelang van de grootte van het bedrijf – en omvat

pement durable et bilans sociétaux – les intitulés sont divers – constituent une plus-value importante pour les acteurs qui réclament plus de transparence de la part des entreprises. (...) Ces bilans sont en quelque sorte la communication d'aval du processus de responsabilité sociale des entreprises et s'installent comme les outils de référence des parties prenantes. ».

Les consommateurs et clients, de leur côté, sont informés à travers la lisibilité du label sur les produits ou devanture du commerce de l'état d'avancement de la RSE dans l'entreprise.

En cas de non-respect des engagements pris, le label sera retiré et cela constituera la sanction concrète et visible. En outre, les aides publiques octroyées par la RBC devront être remboursées.

Deuxième enjeu : démocratiser l'intérêt pour la RSE en adaptant ce processus aux PME

Même si, à ce jour, la responsabilité sociale des entreprises est principalement promue par de grandes sociétés ou des multinationales, elle revêt une importance dans tous les types d'entreprises et tous les secteurs d'activité, de la PME à la multinationale.

Le nombre élevé de PME et de micro-entreprises en Région bruxelloise et leur contribution à la vitalité économique de la Région n'est plus à démontrer.

Pour autant, elles ne sont pas nombreuses aujourd'hui à s'inscrire dans une démarche « qualité » de responsabilité sociale des entreprises et ce, pour plusieurs raisons : une méconnaissance totale du processus, la conviction qu'il s'agit là de démarches beaucoup trop lourdes et coûteuses pour une entreprise de telle taille ou le manque de conscientisation de l'intérêt, y compris commercial, que comporte une telle démarche.

Car, pour s'inscrire dans cette démarche et être labellisées, les entreprises – et par conséquent les citoyens qui les dirigent – doivent être conscientes de leur impact potentiel sur leur environnement – y compris socio-économique.

Or, si toutes ces petites entreprises concentraient leurs efforts – avec l'appui des pouvoirs publics – autour des trois axes de la RSE, c'est l'ensemble de la Région qui s'en porterait mieux.

Voilà pourquoi, afin de permettre à toutes de s'intégrer dans le processus de labellisation, le coût de ce dernier devra être gratuit prioritairement pour les TPE et les PME.

Par ailleurs, ce processus tient compte de la taille et de la vocation de l'entreprise – à travers une modulation des critères en fonction de la taille de l'entreprise – et comporte

evolutieve fasen die rekening houden met de realiteit en het ritme van het bedrijf.

Het label is bijgevolg bestemd voor alle in Brussel gevestigde commerciële en niet-commerciële ondernemingen en past in het kader van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en de deelgebieden over de meerwaarden-economie.

Artikel 1 van dat samenwerkingsakkoord luidt als volgt :

« § 1. – De meerwaarden-economie beschouwt de economie in haar globaliteit. Zij streeft niet alleen zuiver economische doelstellingen na, maar ook sociale, ecologische en ethische. Men moet er ook voor zorgen dat er projecten ontwikkeld worden die de sociale doelstellingen zoals begeleiding, vorming of integratie van kansengroepen in de maatschappij meer beklemtonen. Nieuwe constructieve partnerships en maatschappelijke dialoog zijn noodzakelijk voor de ontwikkeling van een meerwaarden-economie. Dit samenwerkingsakkoord is gebaseerd op twee pijlers van de meerwaarden-economie: sociale economie en maatschappelijk verantwoord ondernemen.

§ 2. – De Gewesten, de Duitstalige Gemeenschap en de federale Staat verbinden zich ertoe om samen inspanningen te leveren op het vlak van onderzoek, informatieverzameling en bevordering van de meerwaarden-economie, dit teneinde : (...) 2° de ondersteuning van het maatschappelijk verantwoord ondernemen, dit is een wijze van bedrijfsvoering waarbij in individuele ondernemingen en organisaties gestreefd wordt naar een duurzaam evenwicht tussen economisch succes en de sociale, ecologische en ethische aspecten waarmee ondernemingen in de sociale en reguliere economie geconfronteerd worden. ».

Deze ordonnantie strekt er bijgevolg toe die doelstelling te concretiseren en alle inspanningen van de commerciële én de niet-commerciële ondernemingen te valoriseren.

Derde uitdaging : de Brusselse ondernemingen ertoe aanzetten over te schakelen op maatschappelijk verantwoord ondernemen via contractuele vastlegging van de economische en ecologische steun en een betere bekendmaking van de geleverde inspanningen

In dat verband, strekt maatregel 16 van het Contract voor Economie en Tewerkstelling « Hervorming en contractuele vastlegging van de economische hulp (contractuele vastlegging en bepaling van het bestemmingsgebied van deze steunmaatregelen) ertoe de toekenning van steun te doen afhangen van de prioriteiten van het Gewest : tewerkstelling van de Brusselaars (werkgelegenheid, oplei-

des étapes évolutives tenant compte de la réalité et du rythme de l'entreprise.

Ce label s'adresse donc à toutes les entreprises localisées à Bruxelles – marchandes ou non marchandes – en s'inscrivant dans le cadre de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral et les entités relatif à l'économise plurielle.

L'article 1^{er} de l'accord de coopération stipule que :

« § 1^{er}. – Il faut considérer l'économie dans sa globalité en y intégrant non seulement des objectifs économiques, mais aussi des objectifs sociaux, environnementaux et éthiques. Il est important de veiller à développer des projets qui mettent davantage l'accent sur des objectifs sociaux tels que l'accompagnement, la formation et l'intégration de publics particulièrement fragilisés dans la société. De nouveaux partenariats constructifs et un dialogue social sont des facteurs essentiels du développement d'une économie plurielle. Les deux domaines de l'économie plurielle sur lesquels se base le présent accord de coopération sont : l'économie sociale et la responsabilité sociale des entreprises.

§ 2. – Les Régions, la Communauté germanophone et l'Etat fédéral s'engagent à associer leurs efforts sur le plan de la recherche, de la récolte des informations et de la promotion de l'économie plurielle, et ce en vue de : (...) 2° soutenir un esprit d'entreprendre socialement responsable à savoir une manière d'entreprendre soucieuse d'un équilibre durable entre le succès économique et les aspects sociaux, écologiques et éthiques auxquels les entreprises de l'économie sociale et classique sont confrontées. ».

La présente ordonnance vise par conséquent la concrétisation de cet objectif et la valorisation de l'ensemble des efforts des entreprises et ce, qu'elles soient marchandes ou non marchandes.

Troisième enjeu : inciter les entreprises bruxelloises à s'inscrire dans cette démarche volontaire de responsabilité sociétale des entreprises via une contractualisation des aides économiques et environnementales et une plus grande visibilité des efforts consentis

A ce propos, le chantier 16 du Contrat pour l'économie et l'emploi intitulé « remise à plat et contractualisation des aides économiques (contractualisation et ciblage des aides) » vise à conditionner l'octroi des aides aux priorités régionales : l'emploi des Bruxelloise (emploi, formation, transmissions des offres à l'ORBEm) ainsi que l'équilibrage et le soutien à la structure économique régionale. La sélec-

ding, verzenden van de werkaanbiedingen aan de BGDA) alsook het in evenwicht brengen en versterken van de economische geweststructuur. De selectie hangt eveneens af van de prioritaire gebieden en de sleutelsectoren (duurzame economie).

In het regeerakkoord staat voorts dat « De proactieve beleidslijnen inzake subsidies en fiscale maatregelen moeten worden uitgewerkt in functie van de inspanningen tot lokalisering, tot duurzame werkgelegenheidsverbintenissen en tot actieve deelname aan economische en sociale programma's waar de ondernemingen instappen. Bovendien moeten de ondernemingen die overheidssteun genieten hun vacatures bekendmaken aan de BGDA. ».

Voorts is het label een stimulans voor de Brusselse ondernemingen die er nog niet aan gedacht hebben hun werkwijze te veranderen. Het is natuurlijk de bedoeling dat het label een concurrentievoordeel is voor de ondernemingen die het verkregen hebben.

Hoewel we in de eerste plaats de ondernemingen beogen die contact hebben met de particulieren – want het label zal eerst op dat niveau bekend moeten worden – denken we dat alle sectoren op termijn met dit proces hun voordeel zullen kunnen doen.

In het kader van de uitvoering van deze ordonnantie, zullen de inspanningen opnieuw gericht moeten worden op het verstrekken van alle mogelijke overheidsinstrumenten ten dienste van het MVO in het kader van een duidelijke contractuele vastlegging van de respectieve verbintenissen.

Concreet gaat het erom de steun te koppelen aan de economische expansie op het vlak van het MVO van de kandidaat-ondernemingen.

Vierde uitdaging : steun verlenen aan de ondernemingen die zich tot MVO verbinden, ook op internationaal vlak

« Brussels Label » is makkelijk herkenbaar en verstaanbaar voor de consumenten en de werknemers. Het verstrekt duidelijke en ondubbelzinnige informatie over de verbintenissen die de houder van het label is aangegaan en die hem een toegevoegde waarde verzekeren.

De overheden verhogen op hun beurt de waarde van alle ondernemingen die het label hebben gekregen door middel van een jaarverslag over MVO in het BHG en via specifieke promotieacties (gewestelijk uitwisselingsplatform enz.).

Die opwaardering wordt ook op internationaal vlak overwogen. Het is immers niet meer dan normaal dat de afgevaardigden van Brussels Export de verdiensten van onze ondernemingen die het « Brussels Label » hebben, in de verf zetten.

tion dépend également des zones prioritaires et des secteurs les plus porteurs (économie durable).

L'accord de Gouvernement stipule par ailleurs que : « Les politiques proactives en termes de subsides et de fiscalité seront conçues en fonction des efforts de localisation, d'engagements durables pour l'emploi ou de participation active à des programmes économiques et sociaux consentis par les entreprises. Par ailleurs, les entreprises bénéficiant d'aides publiques transmettront leurs offres d'emplois à l'ORBEm. ».

D'un autre côté, le label a une valeur incitative auprès des entreprises bruxelloises n'ayant pas encore pensé à modifier leur mode de fonctionnement. L'objectif étant bien entendu que ce label offre un avantage concurrentiel à celles qui le détiennent.

Bien que nous visions en premier lieu les entreprises en contact avec le particulier car c'est à ce niveau que le label devra en premier lieu acquérir sa notoriété, nous pensons que l'ensemble des secteurs pourront également à terme profiter de ce processus.

A nouveau, dans le cadre de l'exécution de la présente ordonnance, les efforts devront s'orienter dans la direction de la mise en avant de tous les outils publics possibles au service des enjeux de la RSE dans le cadre d'une contractualisation claire et d'engagements respectifs.

Concrètement, il s'agira de lier les aides à l'expansion économique au niveau de RSE des entreprises candidates.

Quatrième enjeu : soutenir les entreprises qui s'engagent dans la RSE y compris au niveau international

« Bruxelles Label » est facilement identifiable et compréhensible par le consommateur et les travailleurs. Il informe de manière claire, non-ambiguë et précise les engagements pris par le porteur du label qui lui garantissent une valeur ajoutée.

Les pouvoirs publics valorisent à leur tour l'ensemble des entreprises labellisées à travers un rapport annuel de RSE en RBC et des actions spécifiques de promotion (plate-forme régionale d'échanges, etc.).

Cette valorisation s'envisage également au niveau international. Quoi de plus normal en effet pour les représentants de Bruxelles Export que de vanter les mérites de nos entreprises labellisées « Bruxelles Label » ?

In dat verband, sluiten we ons aan bij de strekking van het voorstel van ordonnantie tot invoering van het dubbele label « Made in Brussels » en « Business in Brussels », ingediend door mevrouw Béatrice Fraiteur en de heer Benoît Cerexhe op 27 februari 2003 (gedr. st. A-415/1). Het voorzag trouwens in de promotie van Brussel in het buitenland als « druk zakencentrum dat sterk gericht is op de internationale handel » om nieuwe ondernemingen naar het Brussels Gewest te halen en « delokalisaties naar de rand te vermijden » via de invoering van de twee voornoemde labels.

Tot besluit, vermelden we hieronder uit de conclusies van de ICDO wat de overheden kunnen doen om kwaliteitsvol MVO te stimuleren, te promoten en te vergemakkelijken :

1. Informeren van verschillende doelgroepen over de meerwaarde van MVO. In de eerste plaats gaat het natuurlijk om het bedrijfsleven zelf, met specifieke aandacht voor de KMO's. De verschillende doelgroepen moeten over informatie op maat kunnen beschikken. Deze informatieverstrekking kan verschillende vormen aannemen, zoals de uitbouw van een website, de opname in de werking van de bedrijfsloketten, de ontwikkeling van specifieke opleidingsprogramma's voor het hoger onderwijs of de ontwikkeling van kenniscentra enz.
2. Verzamelen en verspreiden van goede praktijken over MVO afkomstig van bedrijven of andere maatschappelijke organisaties. Bedrijven leren van elkaar. Het is daarom van groot belang om de goede MVO-praktijken te verzamelen en ze ook op grote schaal te verspreiden. Dit is bovendien zeer effectief om bedrijven bewust te maken van het belang van MVO.
3. Het voorzien van diverse stimuleringsmaatregelen. Om meer bedrijven op het pad van MVO te krijgen en een kritische massa van bedrijven te bereiken, kan de overheid verschillende stimuli gebruiken. Een bedrijf kan over de streep getrokken worden, door voordelen te koppelen aan een inspanning om een geïntegreerd MVO-beleid te voeren.
4. Het faciliteren van het debat rond MVO door het netwerken te bevorderen. De overheid kan dit netwerken tussen de verschillende stakeholders bevorderen door in de nodige structuur en financiering te voorzien.
5. De kwaliteit en innovatie bevorderen door wetenschappelijk onderzoek, onderwijs en vorming te ondersteunen. De overheid kan nieuwe (of bestaande) wetenschappelijke programma's ondersteunen om zowel de theoretische onderbouwing van MVO te versterken, als de actiegerichte en de wijze van implementatie van instrumenten inzake MVO te ontwikkelen en te valideren. Zo kan een kosten-batenanalyse van een MVO-beleid (eventueel) aantonen dat een geïntegreerd MVO-beleid rendabel is.

A ce propos, nous nous inscrivons dans l'esprit défendu par la proposition d'ordonnance créant le double label « Made in Brussels » et « Business in Brussels » déposée le 27 février 2003 par Béatrice Fraiteur et Benoît Cerexhe (Doc. A-415/1). Elle prévoyait d'ailleurs le renforcement de la reconnaissance de Bruxelles à l'étranger en tant que « centre d'affaires animé et largement ouvert au commerce international » afin d'attirer de nouvelles entreprises en Région bruxelloise et « d'éviter des délocalisations vers la périphérie tout proche » à travers la création des deux labels susmentionnés.

En conclusion, comme l'évoquent les conclusions émises par la CIDD, voici les pistes d'actions possibles pour les pouvoirs publics afin de stimuler, promouvoir et faciliter une RSE de qualité :

1. Informer les différents groupes-cibles de la plus-value de la RSE, en premier lieu les entreprises elles-mêmes, tout en accordant une attention spécifique aux PME. Les différents groupes cibles doivent pouvoir disposer d'informations appropriées (création d'un site internet, intégration dans les guichets uniques pour entreprise, programmes de formation spécifiques dans l'enseignement supérieur ou des centres de connaissances etc.).
2. Rassembler et diffuser les pratiques en matière de RSE provenant d'entreprises ou d'autres organisations sociétales, de sorte que les entreprises puissent en tirer des enseignements. Collecter les bonnes pratiques en matière de RSE et les diffuser à grande échelle est un moyen très efficace pour sensibiliser les entreprises à l'importance de la RSE.
3. Prévoir différentes mesures incitatives. Les pouvoirs publics peuvent prévoir divers stimulants pour inciter davantage d'entreprises à adopter la RSE et ainsi atteindre une masse critique d'entreprises. Les entreprises peuvent se laisser convaincre si des avantages viennent récompenser leurs efforts en vue de mener une politique intégrée de RSE.
4. Faciliter le débat sur la RSE par la promotion des réseaux. Les pouvoirs publics peuvent promouvoir le développement de réseaux entre les différents acteurs en prévoyant la structure et le financement nécessaires.
5. Promouvoir la qualité et l'innovation en soutenant la recherche, l'enseignement et la formation. Les pouvoirs publics peuvent soutenir des programmes scientifiques nouveaux ou existants en vue de renforcer les fondements théoriques de la RSE et les façons de la mettre en pratique, développer ou valider les instruments de RSE. Par exemple, une analyse approfondie coûts-bénéfices d'une politique de RSE peut éventuellement apporter la démonstration qu'une politique intégrée en matière de RSE est rentable.

6. De kwaliteit van MVO bevorderen door een homogeen en coherent kader over de regio's en de diverse bevoegdheidsniveaus aan te bieden waarbinnen men MVO en zijn instrumenten kan plaatsen. Door bepaalde instrumenten of benaderingen als kwaliteitsvol naar voren te schuiven en te promoten kan er een uniformer aanbod gedaan worden aan bedrijven om op eenzelfde manier aan « labelling » en rapportering te doen. Voor de bedrijven bestaat dan de mogelijkheid om via « benchmarking » de eigen inspanningen te toetsen.

Deze ordonnantie voorziet in sommige van die maatregelen, zonder evenwel exhaustief te zijn.

III. HET « BRUSSELS LABEL » IN DE PRAKTIJK

Voorwaarde voor de toekenning van het « Brussels Label »

Elke onderneming die minstens een bedrijfsruimte in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft, kan overschakelen op maatschappelijk verantwoord ondernemen op Brussels niveau en het « Brussels Label » met bijkomend pictogram krijgen, op voorwaarde natuurlijk dat wordt voldaan aan de basiseisen van het MVO, die hierna worden toegelicht.

De steun van overheidswege zal in een eerste fase tot uiting komen in een informatiecampaignede ondernemingen ertoe aan te zetten in het labelproces te stappen; er komt een informatiebrochure en een enig informatieloket.

Die stap is belangrijk om de vestiging van de activiteit in het Brussels Gewest te valoriseren en ondernemingen van allerlei grootte ertoe aan te zetten om belangstelling te tonen voor de erkenning van hun maatschappelijke verantwoordelijkheid.

In die fase, zal de volgende vraag rijzen die aan bod gekomen is in het « Referentiekader maatschappelijk verantwoord ondernemen in België » van de ICDO : « Waarom zouden ondernemingen maatschappelijk verantwoord ondernemen ? »

De interne en externe motivatie en drijfveren van (grote en kleine) bedrijven om aan MVO te doen kunnen verschillend van aard en meervoudig zijn en kunnen door zowel positieve factoren (bijzondere motivatie van de leiding en de werknemers om een bedrijf met « burgerzin » te versterken) als negatieve factoren (schandalen, aan de kaak gestelde kinderarbeid, sector die uitdrukkelijk met de vinger gewezen wordt zoals de phone shops enz.), worden beïnvloed.

Meerdere studies tonen aan dat bedrijven die MVO in hun bedrijfsbeleid integreren een concurrentievoordeel hebben. Die bedrijven zijn immers interessanter voor werk-

6. Promouvoir la qualité en offrant un cadre homogène et cohérent à travers les régions et niveaux de pouvoir dans lequel la RSE et ses instruments peuvent trouver leur place. Mettre en avant et promouvoir la qualité et la transparence de certains outils ou de certaines démarches permet de présenter une offre plus uniforme aux entreprises, notamment en ce qui concerne les conditions d'octroi de labels et les règles de rapportage. Les entreprises auront alors la possibilité d'évaluer et de comparer leurs efforts respectifs.

La présente ordonnance prévoit certaines de ces mesures sans pour autant être limitative.

III. CONCRÉTISATION DE « BRUXELLES LABEL »

Condition d'octroi de : « Bruxelles Label »

Toute entreprise ayant au moins un site d'activité en Région de Bruxelles-Capitale, peut s'inscrire dans la démarche de responsabilité sociale des entreprises au niveau bruxellois et se voir octroyer le pictogramme « Bruxelles Label » à condition, bien sûr, de répondre aux exigences de base de la RSE exposées ci-après.

Le soutien des pouvoirs publics se manifesterà, dans un premier temps, par une campagne d'information incitant les entreprises à s'inscrire dans le processus de labellisation via une brochure d'information et l'ouverture d'un guichet unique d'informations.

Cette étape est importante pour valoriser l'implantation de l'activité en Région bruxelloise d'une part et pour amener des entreprises de toutes tailles à s'intéresser à la reconnaissance de leur responsabilité sociétale d'autre part.

C'est à ce stade que se posera la question suivante évoquée dans le « Cadre de référence de la RSE en Belgique » de la CIDD : « Pourquoi les entreprises entrepreneurs n'auraient-elles pas été socialement responsables ? »

Les motivations et les motifs incitants tant internes qu'externes, des entreprises (grandes comme petites) pour adopter la RSE peuvent être divers et multiples et être influencés par des facteurs tant positifs (motivation particulière de la direction et des travailleurs à renforcer une entreprise « citoyenne ») que négatifs (scandales, travail des enfants dénoncé, secteur particulièrement montré du doigt tels que l'horeca, la construction ou – plus récemment – les phone shops, etc.).

Plusieurs études montrent que les entreprises qui intègrent la RSE dans leur politique entrepreneuriale bénéficient d'un avantage concurrentiel. En effet, ces entreprises

nemers, het verhoogt hun motivatie om te blijven werken voor dat bedrijf en heeft een positief effect op de productiviteit. Daarnaast kijken consumenten steeds vaker kritisch naar hoe een bedrijf omgaat met zijn maatschappelijke verantwoordelijkheid. De openheid en dialoog met externe betrokkenen maken dat bedrijven makkelijker kunnen inspelen op verwachtingen van de markt en nieuwe markten kunnen aanboren. Tevens draagt dit bij tot een groter innovatief vermogen van dat bedrijf. Al deze elementen hebben positieve effecten op de middellange en lange termijn op de marktpositie van het bedrijf.

Verder kan MVO een grotere efficiëntie in de bedrijfsvoering teweegbrengen door bijvoorbeeld besparingen op materialen, afval, water- en energiegebruik en reductie van overtollige bijproducten en transport.

MVO draagt aldus op verschillende wijzen positief tot de reputatie en het imago van de onderneming.

De ICDO stelt zich ook de tegenovergestelde vraag : « Waarom heeft de overheid belang bij MVO ? »

De overheid heeft om meerdere redenen belang bij ondernemingen die zich maatschappelijk verantwoord gedragen. Bedrijven zijn een onderdeel van onze samenleving en hebben er een belangrijke plaats in. Aan het bereiken van de doelstellingen die de maatschappij voor ogen heeft, kunnen bedrijven veel bijdragen. Deze doelstellingen kunnen al dan niet internationaal vastgelegd of overeengekomen zijn, zoals de Kyoto-normen, de Millennium-doelstellingen, enz.

De « schade » die toegebracht wordt aan de maatschappij door ondernemingen die niet aan MVO doen, heeft een weerslag op de maatschappij en op de middelen en de mogelijkheden van de overheid om haar doelstellingen te bereiken. Daarentegen zullen ondernemingen, die bijvoorbeeld investeren in het zo weinig mogelijk belasten van het milieu en in de vrijwaring van de werkgelegenheid, bijdragen tot het behalen van milieugerelateerde en sociale doelstellingen. Ondernemingen die het thema diversiteit in hun personeelsbeleid een belangrijke plaats toekennen, dragen mede bij tot een meer verdraagzame, rechtvaardige en stabiele samenleving. Meer tewerkstelling van personen in een precaire arbeidssituatie, een gezonder leefmilieu, e.a. hebben een positieve invloed op het verlagen van de kosten voor werkloosheidsuitkeringen, gezondheidszorg, enz.

Dat betekent dat Belgische ondernemingen competitiever kunnen worden door MVO via een beter beheer van de ondernemingsrisico's. De overheid heeft uiteraard baat bij een competitief bedrijfsleven, dat positief bijdraagt tot de

présenteraient plus d'attrait pour les travailleurs, lesquels sont davantage motivés à continuer de travailler pour l'entreprise en question. La productivité de l'entreprise s'en trouverait donc améliorée. En outre, les consommateurs examinent de plus en plus souvent de manière critique comment les entreprises assument leur responsabilité sociale. L'ouverture et le dialogue avec des acteurs externes permettent aux entreprises de réagir plus facilement aux attentes du marché et d'aborder de nouveaux marchés. De plus, la RSE peut contribuer à augmenter la capacité d'innovation de l'entreprise en question. Tous ces éléments ont des effets positifs, à moyen et à long terme, sur le positionnement de l'entreprise sur le marché.

Par ailleurs, la RSE peut être synonyme de surcroît d'efficacité dans la gestion de l'entreprise, par exemple par la réalisation d'économies en matière de matériaux, de déchets, de consommation d'eau et d'énergie et par la réduction de produits dérivés superflus ainsi qu'en termes de transport, etc.

Pour toutes ces raisons, la RSE profite à la réputation et à l'image de l'entreprise.

Parallèlement, la CIDD se pose également la question inverse : « Pourquoi la RSE profite-t-elle aux pouvoirs publics ? ».

Plusieurs raisons expliquent pourquoi les pouvoirs publics ont intérêt à ce que les entreprises adoptent les principes de la RSE. Les entreprises font partie de la société et y occupent même une place importante. Elles peuvent grandement contribuer à la réalisation des objectifs, qu'ils soient ou non fixés ou convenus à l'échelle internationale, tels que les normes Kyoto, les objectifs du Millénaire, etc.

Le « dommage » causé à la société par les entreprises qui ne pratiquent pas la RSE a un impact sur la société et sur les moyens et possibilités des pouvoirs publics pour atteindre ses objectifs. A l'inverse, les entreprises qui consentent par exemple des investissements pour préserver le plus possible l'environnement ou l'emploi contribuent à la réalisation des objectifs environnementaux et sociaux. Ou encore, les entreprises qui accordent une place importante à l'aspect diversité dans leur politique de personnel, contribuent notamment à la création d'une société plus juste, plus tolérante et plus stable. Le recrutement de personnes en situation précaire, un environnement plus sain, etc. sont autant d'éléments qui tendent à réduire le coût du chômage, des soins de santé, etc.

La RSE peut accroître la compétitivité des entreprises belges par une meilleure gestion des risques d'entreprendre. Les pouvoirs publics ont bien sûr tout à gagner d'une économie performante qui contribue positivement au bien-être

welvaart en het welzijn van een land, waarbij ook het sociale en milieuluik vooruitgang boeken.

De overheid heeft tevens belang bij de rol van bedrijven als goede ambassadeurs van België. Wanneer bedrijven een voorbeeld zijn voor andere in het buitenland, versterkt dit de reputatie van het thuisland in kwestie. Dit kan gekaderd worden in het relatief nieuwe domein van « public diplomacy » waarin beïnvloeding van de publieke opinie en de dialoog met doelgroepen in het buitenland centraal staan.

Voorwaarde voor de toekenning van het « Brussels Label »

Zoals hiervoren geponeerd zijn de drie aspecten van MVO, te weten economisch, sociaal en milieu, nogal logisch te vinden in de toekenningsvoorwaarden voor het « Brussels label ».

Het economische onderdeel van « Brussels Label » betekent dat men met een « open boek » werkt. Men houdt zich niet enkel aan de wettelijke en reglementaire bepalingen, zoals reeds gezegd, maar men zorgt ook voor transparantie ten aanzien van de overheid en, in de eerste plaats, van de werknemers en hun vertegenwoordigers. In dat verband, zijn de sociale dialoog, de strijd tegen het zwartwerk en het toezicht op de gezondheid en de veiligheid van de werknemers – met inbegrip van de onderaannemers – de grootste uitdaging die vertaald moet worden in duidelijke verbintenissen, die het label moeten opleveren.

Ook al zijn gezondheid en veiligheid op het werk aangelegenheden die onder de federale wetgeving van 1996 betreffende het welzijn op het werk vallen, toch maken de toenemende uitbesteding van de prestaties en het aantal onderaannemers op onder andere de bouwplaatsen een bewustmaking en een strengere controle noodzakelijk. Dat moet gebeuren in samenwerking met de gewestelijke inspectie, die thans versterkt is ten gevolge van het CET.

Concreet, zal dat economische onderdeel worden verwezenlijkt volgens een beoordelingsrooster – vastgesteld door besluit – dat ten minste de volgende criteria zal omvatten die zullen worden bepaald volgens de grootte van de onderneming:

- « management » betekent dat het interne managementbeleid in de lijn ligt van MVO en dat er gezorgd wordt voor een permanente verbetering van het proces via duidelijke doelstellingen, analyses en communicatie met alle actoren van het bedrijf: werknemers, klanten, leveranciers, investeerders, enz.;

et à la prospérité du pays, aux progrès réalisés dans les domaines social et environnemental.

Enfin, les pouvoirs publics ont intérêt à ce que les entreprises soient de bons ambassadeurs de la Belgique. Quand une entreprise qui s'implante à l'étranger constitue un exemple à suivre pour ce pays, la réputation du pays de la maison mère s'en voit grandie. Cet effet est à rapprocher du concept relativement neuf de « diplomatie publique » qui consiste à influencer l'opinion publique étrangère et à dialoguer avec des groupes-cibles à l'étranger.

Condition d'octroi de « Bruxelles Label »

Comme dit plus haut, les trois volets de la RSE – économique, social et environnemental – se retrouvent assez logiquement dans les conditions d'octroi de « Bruxelles Label ».

Le volet économique de « Bruxelles Label » signifie que l'on travaille « à livre ouvert » selon un principe non seulement de respect des obligations légales et réglementaires, comme cela a déjà été rappelé, mais également en ménageant le souci de transparence par rapport à l'autorité publique et, de tout prime abord, par rapport aux travailleurs et leurs représentants. A ce titre, le respect du dialogue social, la lutte contre le travail au noir et la vigilance quant à la santé et la sécurité des citoyens et des travailleurs – y compris parmi les sous-traitants – sont ici des enjeux de tout premier ordre qui doivent se traduire par des engagements clairs et une valorisation de ces derniers à travers la labellisation.

Car, même si la santé et la sécurité au travail sont des matières qui relèvent de la législation fédérale de 1996 sur le bien-être au travail, l'externalisation croissante des prestations et du nombre de sous-traitants rencontrés sur les chantiers, entre autres, rendent nécessaires une conscientisation et un contrôle accru à travers une coordination avec l'inspection régionale aujourd'hui renforcée à travers la concrétisation du C2E.

Concrètement, ce volet économique devra s'établir selon une grille d'analyse – établie par arrêté – et qui comprendra au moins les critères ci-après qui seront déclinés en fonction de la taille de l'entreprise :

- le « management » signifie que la politique de management interne s'inscrit dans la démarche qualité de la RSE et dans une démarche d'amélioration permanente du processus à travers des objectifs, des analyses et des communications claires à l'égard de tous les acteurs de l'entreprise : travailleurs, clients, fournisseurs, investisseurs, etc.;

- « transparantie » betekent dat het bedrijf met een open boek werkt, de sociale en fiscale wetgeving naleeft en dus ook geen zwartwerkers aan het werk stelt;
- « gezondheid/veiligheid » betekent dat het bedrijf een intern preventieplan betreffende de inherente risico's van het bedrijf heeft opgesteld en zich ertoe verbindt een soortgelijk initiatief te nemen ten aanzien van zijn onderaannemers.

Het sociale onderdeel van het Brussels Label impliceert een investering in het menselijk kapitaal van de onderneming. Het Groenboek herinnert aan het volgende : « Sociale verantwoordelijkheid spitst zich op bedrijfsniveau vooral op de werknemers toe en heeft onder meer betrekking op investeringen in menselijk kapitaal, gezondheid en veiligheid en het inspelen op veranderingen (...) ». De Europese Commissie onderstreept dat « de bedrijven ervoor moeten helpen zorgen dat hun werknemers veelzijdig inzetbaar zijn ». Die redenering is volgens ons ook van toepassing op de personen die deel uitmaken van de onmiddellijke omgeving van de bedrijven.

De Commissie vervolgt : « Bedrijven die hun sociale verantwoordelijkheid willen nemen, moeten zich ook plaatselijk integreren, zowel in Europa als elders in de wereld. Door werkgelegenheid te scheppen en voor lonen, uitkeringen, prestaties en belastinginkomsten te zorgen, dragen ze bij tot de welvaart van de plaatselijke bevolking. Omgekeerd zijn bedrijven afhankelijk van de welvaart, de stabiliteit en de voorspoed van de gemeenschappen waarin ze actief zijn.

Een voorbeeld : doordat bedrijven het merendeel van hun werknemers op de plaatselijke arbeidsmarkt aanwerven, hebben ze er rechtstreeks belang bij ter plaatse over een bekwaam werknemerspotentieel te kunnen beschikken. Bovendien vinden de KMO's het merendeel van hun klanten vaak in hun directe omgeving. Het lijkt geen twijfel dat de plaatselijke reputatie van bedrijven, hun imago als werkgever en producent en de rol die ze op plaatselijk vlak spelen, medebepalend zijn voor hun concurrentievermogen. ».

Concreet moet het sociaal onderdeel, zoals voor het vorige onderdeel, worden vastgesteld volgens een analyse-rooster – vastgesteld bij besluit – dat tenminste de volgende dimensies zal omvatten die zullen worden bepaald volgens de grootte van de onderneming :

- De positieve acties inzake gelijkheid in de ruime zin betekenen dat de onderneming gelijkheid op beroepsvlak nastreeft (mannen-vrouwen, gehandicapten, jongeren-ouderen, sociaal-economische origine op basis van het criterium van de wijken waar het werkloosheidscijfer hoger is of gelijk aan het gewestelijke gemiddelde in de gemeenten uit de RVOHR).

- la « transparence » signifie que l'entreprise travaille à livre ouvert, respecte les législations sociales et fiscales et n'engage par conséquent pas de travailleur au noir;
- la « santé/sécurité » signifie que l'entreprise a adopté un plan de prévention interne des risques inhérents à l'entreprise et s'engage dans une démarche similaire à l'égard de ses sous-traitants.

Le volet social de « Bruxelles Label » implique un investissement dans le capital humain de l'entreprise. Le Livre vert rappelle qu'« au sein de l'entreprise, les pratiques socialement responsables touchent premièrement les salariés et concernent, par exemple, l'investissement dans le capital humain, la santé et la sécurité ainsi que la gestion du changement (...) ». A ce propos, la Commission européenne insiste sur le fait que les entreprises doivent assumer leur part de responsabilité afin de garantir la capacité d'insertion professionnelle de leurs salariés. Ce raisonnement s'applique bien entendu, selon nous, également aux personnes qui composent l'environnement immédiat des entreprises.

Car, la Commission poursuit : « la responsabilité sociale des entreprises a aussi trait à l'intégration des entreprises dans leur milieu local que ce soit au niveau européen ou international. Les entreprises apportent leur contribution à la communauté locale notamment en fournissant des emplois, des salaires, des prestations ainsi que des recettes fiscales. Inversement, les entreprises dépendent de la bonne santé, de la stabilité et de la prospérité des communautés qui les accueillent.

A titre d'exemple, elles recrutent la majorité de leurs salariés sur le marché local du travail et ont donc un intérêt direct à ce que les qualifications dont elles ont besoin soient disponibles localement. En outre, les PME trouvent également la plupart de leurs clients dans leur environnement immédiat. La réputation d'une entreprise, sur son site en tant non seulement qu'employeur et producteur, mais aussi acteur de la vie locale influe certainement sur sa compétitivité. ».

Concrètement, comme pour le volet précédent, le volet social devra s'établir selon une grille d'analyse – établie par arrêté – et qui comprendra au moins les dimensions ci-après qui seront déclinées en fonction de la taille de l'entreprise :

- Les actions positives en matière de « Egalité au sens large » signifient que l'entreprise s'inscrit dans un management de l'égalité professionnelle (femmes-hommes, personnes handicapées, jeunes-moins jeunes, origines socio-économiques sur la base du critère des quartiers dont le taux de chômage est égal ou supérieur à la moyenne régionale dans les communes reprises au sein de l'EDRLR).

De Europese Commissie is duidelijk in dat verband : « Als bedrijven een doordacht aanwervingsbeleid voeren waarbij elke vorm van discriminatie wordt vermeden, kunnen leden van etnische minderheden, oudere werknemers, vrouwen, langdurig werklozen en mensen uit minder bevoorrechte bevolkingsgroepen gemakkelijker worden aangeworven. Alleen dan kunnen de doelstellingen van de Europese werkgelegenheidsstrategie (minder werkloosheid, een hogere arbeidsparticipatie, bestrijding van sociale uitsluiting) worden verwezenlijkt. ».

Het criterium van de wijken met een werkloosheidscijfer hoger dan het gewestelijke gemiddelde in de gemeenten uit de RVOHR is overgenomen, omdat het om een objectief criterium gaat dat de verarming en de achteruitgang van sommige van onze stadswijken goed weergeeft. Het plaatst de werkloosheidscijfers immers naast de cijfers van de verloedering van de gebouwen. Dat criterium voorkomt sociale segregatie tussen bewoners van eenzelfde wijk.

Het gaat erom de deelname van een onderneming of een handelszaak van om het even welke grootte aan een streven naar meer beroepsgelijkheid zichtbaar te maken door de representativiteit van de bevolking op de werkvloer te verbeteren via concrete verbintenissen en bevorderingen.

De actie van overheidswege strekt er in dit kader toe de onderneming met raad en daad bij te staan in het opstellen van haar actieplan en in de ontwikkeling van de sociale deskundigheid die nodig is om in te spelen op de behoeften van de onderneming en van de personen die uitgesloten zijn van de arbeidsmarkt.

Onder die positieve acties zijn er ook acties mogelijk ten aanzien van bepaalde « doelgroepen » die als dusdanig vastgesteld zijn in het kader van het CET, te weten :

- « Jongerenbanen » houdt in dat de onderneming de tewerkstelling van de jonge Brusselaars inschrijft in haar humanresourcesbeleid door gebruik te maken van de huidige maatregelen om jongeren en voornamelijk laaggeschoolde jongeren in staat te stellen een eerste werkervaring op te doen. In dat verband, zal de klemtoon worden gelegd op de jongerenmaatregelen uit het « generatiepact »; die vanaf september 2006 van toepassing zijn;
- « intergeneraties » : houdt in dat het noodzakelijk is om gebruik te maken van de ervaring die door de ouderen in de ondernemingen is opgedaan maar hun toch de mogelijkheid te bieden om gas terug te nemen en de toekomst voor te bereiden door de steeds breder wordende kloof tussen de generaties te dichten met coachingsmaatregelen. Het gaat erom de werkgevers ertoe aan te porren die doorstroom van ervaring tussen generaties te valoriseren om de knowhow van de onderneming te bestendigen. De werkgever krijgt impulsen wanneer een

La Commission européenne est claire à ce propos : « Des pratiques responsables – et notamment non discriminatoires – de recrutement pourraient faciliter l'embauche de personnes issues de minorités ethniques, de travailleurs âgés, de femmes, de chômeurs de longue durée et de personnes défavorisées sur le marché de l'emploi. De telles pratiques sont essentielles pour atteindre les objectifs de la stratégie européenne pour l'emploi, à savoir réduire le chômage, augmenter le taux d'emploi et lutter contre l'exclusion sociale. ».

Le critère des quartiers dont le taux de chômage est supérieur à la moyenne régionale dans les communes reprises au sein de l'EDRLR a été repris dans la mesure où il s'agit d'un critère objectif qui reflète la paupérisation et la précarisation de certains de nos quartiers urbains en croisant les chiffres du taux de chômage avec ceux de la dégradation du bâti. Enfin, ce critère évite toute ségrégation sociale entre habitants d'un même quartier.

Il s'agit de rendre visible la participation d'une entreprise ou d'un commerce de quelque taille que ce soit à une démarche pour plus d'égalité professionnelle en améliorant la représentativité de l'ensemble de la population sur le lieu de travail et ce, à travers des engagements et promotions concrets.

L'action des pouvoirs publics vise dans ce cadre à conseiller et accompagner l'entreprise tant dans l'élaboration de son plan d'actions que dans le développement de l'ingénierie sociale nécessaire pour répondre à la fois aux besoins de l'entreprise que des personnes exclues du marché de l'emploi.

Parmi ces actions positives, des actions sont également possibles à l'égard de certains « groupes cibles » définis comme tels dans le cadre du C2E à savoir :

- les « Emplois jeunes » signifient que l'entreprise inscrit l'emploi des jeunes bruxellois dans sa politique de gestion des ressources humaines en valorisant l'ensemble des dispositifs actuels pour permettre aux jeunes et en particulier aux jeunes infrascolarisés d'obtenir une première expérience professionnelle. A ce propos, l'accent sera mis sur les mesures « jeunes » issues du pacte de solidarité entre les générations qui sont d'application depuis septembre 2006;
- les « Emplois Intergénérationnels » signifient que l'entreprise inscrit un « passage à témoin entre ses travailleurs » en intégrant dans sa politique de ressources humaines qu'il est à la fois nécessaire de valoriser l'expérience acquise par les aînés tout en permettant à ces derniers de « lever le pied » et de préparer l'avenir en réduisant le fossé croissant entre les générations à travers des mesures de tutorat. Il s'agit d'inciter les employeurs à valoriser cette « transmission d'expérience » entre générations afin de garantir la pérennité du « know

oudere werknemer het beroep aanleert aan een jongere werknemer in zijn onderneming.

Wat het milieu-onderdeel van « Brussels Label » betreft en in tegenstelling tot de vorige onderdelen, gaat het voornamelijk om de principes van het ecodynamisch label en de toekenningsprocedure die thans ontwikkeld zijn door Leefmilieu Brussel te bevestigen en op te nemen in een globale procedure van het MVO door ze te vulgariseren en te democratiseren voor de kleinste ondernemingen.

De ervaring van het Instituut terzake en zijn knowhow maken er de belangrijkste speler van voor het verkrijgen van en de supervisie van het milieu-onderdeel van het Brussels Label.

Met deze ordonnantie is het de bedoeling een wettelijk kader voor om het ecodynamisch label te maken en het aldus beter bekend te maken en het in een ruimer kader van MVO te plaatsen.

Ten slotte stoelen de voorwaarden waaraan de ondernemingen moeten voldoen voor het verkrijgen van het Brussels Label op de principes van een milieumanagementsysteem (MMS). Een en ander valt dus te rijmen met de regels inzake het gemeenschapssysteem voor milieumanagement en audit en de internationale norm van MMS, te weten ISO 14001.

Het label kan de ondernemingen op weg helpen bij het verkrijgen van het EMAS of een certificatie volgens ISO 14001. Als men daarentegen volgens ISO 14001 is gecertificeerd, is het bijvoorbeeld gemakkelijker om het label te verkrijgen. Nu EMAS openstaat voor niet industriële activiteiten, zal het verkrijgen van het label het verkrijgen van een Europese registratie vergemakkelijken.

Alle ondernemingen hebben echter niet dezelfde personele, financiële en materiële middelen. Daarom wordt aan de ondernemingen een progressieve regeling voorgesteld. De kandidaat kan kiezen voor een systeem dat past bij zijn grootte, zijn middelen en zijn soort activiteit. Hij kan een actieplan kiezen dat toegesneden is op zijn situatie en vooruitgaan met de snelheid die hem past.

Ten slotte zal dit systeem de onderneming in staat stellen om de internationaal erkende labels na te streven (EMAS, ...).

how » de l'entreprise. L'employeur reçoit des incitants lorsqu'un travailleur âgé apprend le métier à un travailleur plus jeune dans son entreprise.

Concernant le volet environnemental de « Bruxelles Label » et contrairement aux volets précédents, il s'agit pour l'essentiel de consacrer les principes ainsi que la procédure d'octroi du label écodynamique actuellement développés par Bruxelles Environnement en les inscrivant dans un processus global de RSE, en les vulgarisant et en les démocratisant pour les plus petites entreprises.

L'expérience de l'Institut en la matière ainsi que son savoir faire en font l'acteur clé pour l'obtention et la supervision du volet environnemental de « Bruxelles Label ».

Un des buts de cette ordonnance consiste bien à inscrire le label éco dynamique dans un cadre législatif qui lui permettra d'être encore mieux connu et de s'inscrire dans une démarche plus large de RSE.

Enfin, cette démarche demandée aux entreprises pour l'obtention du label bruxellois intègre les principes d'un système de management environnemental (Sme). Elle est donc compatible avec celles du système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS) et de la norme internationale de SME, ISO 14001.

Le label peut aider les entreprises qui le souhaitent à obtenir l'enregistrement EMAS ou une certification selon ISO 14001. Inversement, être certifié selon ISO 14001, par exemple, facilite l'obtention du label. A présent que l'EMAS s'est ouvert aux activités non manufacturières, l'obtention du label facilitera l'obtention d'un enregistrement européen.

Or, toutes les entreprises n'ont pas les mêmes moyens humains, financiers et matériels. C'est pour cela que la démarche proposée aux entreprises est progressive. Le candidat pourra adopter la démarche compatible à sa taille, ses moyens et son type d'activité. Il pourra définir un plan d'action adapté à sa situation et progresser à la vitesse qui lui convient.

Enfin, ce processus évolutif permet à l'entreprise de s'inscrire dans les processus de labellisation internationalement reconnus (EMAS ...).

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

HOOFDSTUK 1 Definities

Artikel 2

Dit artikel beschrijft de voornaamste begrippen uit dit voorstel van ordonnantie. De definitie van maatschappelijke verantwoordelijkheid van de bedrijven komt uit « Referentiekader – De maatschappelijke verantwoordelijkheid van de bedrijven » van de interdepartementale commissie voor de duurzame ontwikkeling (blz. 7).

HOOFDSTUK 2 Toepassingsgebieden

Artikel 3

Dit voorstel van ordonnantie heeft betrekking op alle bedrijven met een maatschappelijke of exploitatiezetel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die op het grondgebied ervan goederen produceren of diensten leveren.

Het gaat niet enkel over bedrijven die goederen produceren of diensten leveren in de « klassieke » privésector, maar ook over bedrijven uit de sociale economie, overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 betreffende de meerwaarde-economie gesloten tussen de federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap.

HOOFDSTUK 3 Invoering van het « Brussels Label », criteria en toekenningsprocedure

Artikel 4

Dit artikel bepaalt dat het « Brussels Label » door de Regering toegekend wordt volgens een procedure en criteria die door deze laatste bepaald moeten worden op basis van de principes beschreven in het artikel.

Het economisch onderdeel van het « Brussels Label » omvat criteria die het kwaliteitsvolle managementbeleid in het bedrijf, een transparant actieprogramma in de strijd tegen het zwartwerk en de preventie inzake gezondheids- en veiligheidsrisico's, ook ten aanzien van de onderaannemers, in de verf zetten.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaire.

CHAPITRE 1^{er} Définitions

Article 2

Cet article définit les principales notions utilisées dans la présente ordonnance. La définition de la responsabilité sociétale des entreprises est celle utilisée dans le « Cadre de référence – La responsabilité sociétale des entreprises » de la Commission Interdépartementale du Développement Durable (p. 7).

CHAPITRE 2 Champ d'application

Article 3

La présente proposition d'ordonnance porte sur l'ensemble des entreprises dont le siège social ou un siège d'exploitation est situé en Région de Bruxelles-capitale produisant des biens ou services sur le territoire de celle-ci.

Il s'agit non seulement des entreprises qui produisent des biens et services dans le secteur privé « classique » mais également les entreprises qui relèvent de l'économie sociale et ce, conformément à l'accord de coopération du 30 mai 2005 relatif à l'économie plurielle conclu entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone.

CHAPITRE 3 Création de « Bruxelles Label », critères et procédure d'octroi

Article 4

Cet article prévoit que « Bruxelles Label » est octroyé par le Gouvernement selon une procédure et des critères à préciser par ce dernier sur la base des principes développés dans l'article.

Le volet économique de « Bruxelles Label » comporte des critères qui valorisent la politique de management de qualité initiée dans l'entreprise, une démarche transparente par rapport à la lutte contre le travail au noir et la prévention des risques en matière de santé et sécurité y compris vis-à-vis des sous-traitants.

Het sociale onderdeel van het « Brussels Label » omvat criteria die het slagvaardig managementbeleid voor meer gelijke beroepskansen, meer jobs voor jongeren en/of meer overdracht van kennis tussen de generaties werknemers in het bedrijf in de verf zetten.

Het milieuonderdeel van het « Brussels label » zet de verworvenheden van het ecodynamisch label van Leefmilieu Brussel in de verf en geeft ze een formeel karakter.

De Regering spreekt zich uit op basis van een niet bindend advies van het labelcomité dat daartoe opgericht wordt.

Het label wordt toegekend of verlengd voor een maximale duur van drie jaar, die verlengbaar is.

De toekenningsprocedure bepaalt minstens het volgende :

- een bezoek ter plaatse aan de bedrijfsruimte waaraan een label toegekend kan worden;
- een controle door een door de Regering met de steun van de verschillende betrokken gewestbesturen op te richten dienst.

HOOFDSTUK 4

Aanmoediging en steun van de overheid

Artikel 5

Dit artikel omschrijft op niet exhaustieve wijze de voorwaarden van de steun van de overheid voor de invoering van het « Brussels Label »

- de promotie van het label door middel van bijvoorbeeld informatiecampagnes, brochures, wedstrijden voor de beste ondernemingen met een label;
- de coördinatie van de collectieve promotie van de bedrijven met een label via bijvoorbeeld de opmaak van een internetsite en jaarlijkse rapporten betreffende de promotie van de ondernemingen met een label;
- de aanmoedigingsmaatregelen voor de bedrijven die de procedure starten voor het verkrijgen van een label;
- de informatie van de bevolking, in het bijzonder de werknemers, de consumenten en de bedrijven, met betrekking tot de rol en de aard van het label;
- de informatie over de rol van het koopgedrag van de consument bij de promotie van een productieproces dat maatschappelijk verantwoord is.

Le volet social de « Bruxelles Label » comporte des critères qui valorisent la politique de management volontariste pour plus d'égalité professionnelle, plus d'emplois jeunes et/ou plus de transmission de savoir entre les générations de travailleurs dans l'entreprise.

Le volet environnemental de « Bruxelles Label » valorise et formalise les acquis du label « écodynamique » de Bruxelles Environnement.

Le Gouvernement se prononce sur la base d'un avis non contraignant émis par le comité de labellisation créé à cette fin.

Le label est octroyé ou prorogé pour une durée maximale de trois ans renouvelable.

La procédure d'octroi prévoit au minimum :

- une visite du site d'activité labellisable;
- une vérification est assurée par un service que crée le Gouvernement en se reposant sur les différentes administrations régionales concernées.

CHAPITRE 4

Promotion du label et soutien des pouvoirs publics

Article 5

Cet article prévoit, de manière non exhaustive, les modalités de soutien des pouvoirs publics à la mise en œuvre de « Bruxelles Label »

- la promotion du label à travers, par exemple, des campagnes d'informations, des brochures, des concours de meilleures entreprises labellisées;
- la coordination de la promotion collective des entreprises labellisées à travers, par exemple, l'élaboration d'un site Internet et des rapports annuels de promotions des entreprises labellisées;
- des mesures incitatives pour les entreprises qui s'engagent dans le processus de labellisation;
- l'information de la population et, en particulier, des travailleurs, des consommateurs et des entreprises en ce qui concerne le rôle et la nature du label;
- l'information relative au rôle que joue le comportement du consommateur en matière d'achat dans la promotion d'une production socialement responsable.

Artikel 6

Om de maatregelen en de impact ervan te evalueren, bepaalt dit artikel dat de Regering jaarlijks een verslag over de toepassing van deze ordonnantie indient bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, dat daarover een debat houdt.

HOOFDSTUK 5
Controle

Artikel 7

Dit artikel beschrijft de minimumvoorwaarden waarop de overheid toezicht uitoefent : de aanwijzing van een contactpersoon « Brussels Label » binnen het bedrijf, informatie voor de werknemers, het opstellen van een jaarlijks vooruitgangsverslag met de te vermelden indicatoren.

HOOFDSTUK 6
Straffen

Artikel 8

Indien de criteria niet door de houder van het « Brussels Label » nageleefd worden of indien de houder de controle verhindert, kan de Regering de machtiging om het « Brussels Label » te gebruiken intrekken en, in voorkomend geval, de terugbetaling van de overheidssteun vorderen.

Het label van een bedrijfsruimte wordt van rechtswege ingetrokken wanneer een bedrijf niets onderneemt tegen een op de regelgeving vastgestelde inbreuk.

Er wordt ook voorzien in straffen in geval van bedrieglijke praktijken die ten onrechte doen geloven dat de onderneming over het label beschikt.

Article 6

Afin d'évaluer le dispositif et son impact, cet article prévoit que le Gouvernement présente annuellement un rapport sur la mise en œuvre de la présente ordonnance devant le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale qui en débat.

CHAPITRE 5
Contrôle

Article 7

Cet article prévoit les éléments minimum sur lesquels porte le contrôle exercé par les pouvoirs publics : la désignation d'une personne de contact « Bruxelles Label » au sein de l'entreprise, une information structurée aux représentants des travailleurs ou le cas échéant aux travailleurs eux-mêmes, l'élaboration d'un « rapport de progrès » annuel et les indicateurs qui devront y figurer.

CHAPITRE 6
Sanctions

Article 8

Si les critères ne sont pas respectés par le porteur de « Bruxelles Label » ou si ce dernier fait obstacle au contrôle, le Gouvernement peut retirer l'autorisation d'utiliser « Bruxelles Label » et, le cas échéant, demander le remboursement des aides publiques.

Le label d'un site d'activité labellisé sera retiré de plein droit au cas où une entreprise ne remédierait pas à une infraction constatée à la réglementation.

Des sanctions pénales sont également prévues en cas de manœuvres frauduleuses faisant croire indûment que l'entreprise dispose du label.

Olivia P'TITO (F)

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

tot invoering van een Brussels label voor maatschappelijk verantwoord ondernemen « Brussels Label »

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 1 **Definities**

Artikel 2

Voor de toepassing van deze ordonnantie wordt verstaan onder :

- 1° Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen : het proces waarbij bedrijven streven naar verbetering van de kwaliteit door op vrijwillige, systematische en coherente wijze economische, milieu- en sociale overwegingen op te nemen in de gehele bedrijfsvoering, in overleg met hun stakeholders;
- 2° Brussels Label : het label voor de maatschappelijk verantwoorde productie, toegekend door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en waardoor een producent of een dienstverlener de consument inlicht over de specifieke kwaliteiten van de goederen die hij produceert of de diensten die hij verleent teneinde ze rechtstreeks of zijdelings te promoten;
- 3° Comité : het labelcomité voor maatschappelijk verantwoord ondernemen dat via deze ordonnantie opgericht wordt;
- 4° Bedrijf : de bedrijven en de instellingen, de dochterondernemingen, de bedrijfsruimtes van Belgische of buitenlandse natuurlijke personen of van bedrijven naar Belgisch of buitenlands recht die een maatschappelijke of exploitatiezetel op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben;
- 5° Bedrijfsruimte : entiteit die overeenstemt met een plaats die door een bedrijf gebruikt wordt alsook met alle voorzieningen, elke infrastructuur en alle materiaal op die plaats, en waar dat bedrijf een beheersverantwoordelijkheid heeft inzake activiteiten, producten of diensten;
- 6° Producten : de goederen en de diensten, met inbegrip van de stoffen, preparaten en verpakkingen;

PROPOSITION D'ORDONNANCE

créant un label bruxellois de responsabilité sociétale des entreprises, « Bruxelles Label »

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

CHAPITRE 1^{er} **Définitions**

Article 2

Pour l'application de la présente ordonnance, il y lieu d'entendre par :

- 1° Responsabilité sociétale des entreprises : le processus d'amélioration de la qualité dans le cadre duquel les entreprises intègrent de manière volontaire, systématique et cohérente des considérations d'ordre social, environnemental et économique dans leur gestion en concertation avec leurs parties prenantes;
- 2° « Bruxelles Label » : le label pour la production socialement responsable délivré par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale par lequel un producteur ou prestataire de services informe le consommateur sur les qualités spécifiques qui caractérisent les biens ou services qu'il produit afin d'en promouvoir directement ou indirectement la vente;
- 3° Comité : le comité de labellisation pour une responsabilité sociale des entreprises qui est institué par la présente ordonnance;
- 4° Entreprise : les entreprises et les établissements, les succursales, les sites d'activité de personnes physiques belges ou étrangères ou d'entreprises de droit belge ou étranger qui possèdent un siège social ou d'exploitation sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 5° Site d'activité : entité correspondant à un lieu occupé par une entreprise ainsi qu'à tous les équipements, infrastructures et matériaux y étant situés, et où cette entreprise exerce une responsabilité de gestion quant à des activités, produits ou services;
- 6° Produits : les biens et services, y compris les substances, préparations et emballages;

7° Regering : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

HOOFDSTUK 2 Toepassingsgebied

Artikel 3

Deze ordonnantie is van toepassing op alle bedrijven met een maatschappelijke of exploitatiezetel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die op het grondgebied ervan goederen produceren of diensten leveren.

HOOFDSTUK 3 Invoering van een Brussels Label, toekenningscriteria en -procedure

Artikel 4

§ 1. – Er wordt een label, genaamd « Brussels Label », ingevoerd dat de bedrijven kunnen gebruiken voor de promotie van de goederen en diensten die beantwoorden aan de normen en criteria vastgesteld overeenkomstig § 2 van dit artikel. Het « Brussels Label » wordt toegekend door de Regering, op advies van het comité.

§ 2. – De criteria voor de toekenning van het « Brussels label » en de verschillende voortgangsniveaus ervan worden bepaald bij een in de Regering overlegd besluit, rekening houdend met de grootte van het bedrijf.

Die criteria impliceren dat niet alleen de vigerende wet- en regelgevingen worden nageleefd, maar ook dat de volgende criteria in acht worden genomen :

- 1° het bedrijf moet minstens één bedrijfsruimte in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben;
- 2° het bedrijf stapt vrijwillig in een proces van maatschappelijk verantwoord ondernemen via de volgende fases, die cumulatief en evolutief zijn :
 - A. Het economische onderdeel betekent dat het management processen op het vlak van kwaliteit, transparantie en gezondheid/veiligheid invoert die aangepast zijn aan het bedrijf :

Het subonderdeel « Kwaliteit » van het bedrijf betekent dat dit laatste zich ertoe verbindt om zijn intern managementbeleid in te bedden in een continu verbeteringsproces via doelstellingen, analyses, opleidingen en duidelijke communicatie met alle bedrijfsactoren; die communicatie heeft zowel betrekking op het proces en de algemene doelstellingen als op de acties die gevoerd worden om die doelstellingen te halen en op de termijnen die daartoe vastgesteld zijn.

7° Gouvernement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE 2 Champ d'application

Article 3

Le champ d'application de la présente ordonnance porte sur l'ensemble des entreprises dont le siège social ou un siège d'exploitation est situé en Région de Bruxelles-Capitale produisant des biens ou services sur le territoire de celle-ci.

CHAPITRE 3 Création de « Bruxelles label », critères et procédure d'octroi

Article 4

§ 1^{er}. – Il est créé un label intitulé « Bruxelles Label » que les entreprises peuvent utiliser dans la promotion des biens et services qui répondent aux normes et critères fixés conformément au § 2 du présent article. « Bruxelles Label » est octroyé par le Gouvernement sur avis du comité.

§ 2. – Les critères permettant d'octroyer « Bruxelles Label » et ses différents degrés d'avancement sont déterminés par arrêté délibéré en Gouvernement en tenant compte de la taille de l'entreprise.

Ces critères comprennent au moins le respect des critères suivants, outre le respect des lois et réglementations en vigueur :

- 1° avoir au moins un site d'activité en Région de Bruxelles-Capitale;
- 2° s'inscrire de manière volontaire dans une démarche de responsabilité sociétale des entreprises à travers les volets ci-après qui sont cumulatifs et évolutifs :

A. Le volet économique prévoit le développement d'un management intégrant des démarches de qualité, de transparence et de santé/sécurité adaptées à l'entreprise :

La démarche « Qualité » de l'entreprise signifie que cette dernière s'engage à ce que sa politique de management interne s'inscrive dans une démarche d'amélioration permanente du processus à travers des objectifs, des analyses, des formations et des communications claires à l'égard de tous les acteurs de l'entreprise ; ces communications portent tant sur le processus et ses objectifs généraux que quant aux actions menées pour les atteindre et aux délais y accordés.

– Het subonderdeel « Transparantie » vereist dat het bedrijf :

- de sociale wetgeving naleeft;
- geen zwartwerk toelaat;
- een constructieve dialoog voert met de overheid, de afgevaardigden van de werknemers of, in voorkomend geval, de werknemers zelf, en zulks via een gestructureerd sociaal overleg.

Het subonderdeel « Gezondheid en Veiligheid » vereist dat het bedrijf dat een plan heeft aangenomen ter voorkoming van de risico's die inherent zijn aan het bedrijf en dat toegesneden is op de activiteit en de grootte van het bedrijf een soortgelijk initiatief neemt naar de onderaannemers toe;

B. Het sociale onderdeel « Gelijkheid » betekent dat het bedrijf een managementbeleid voert dat gericht is op beroepsgelijkheid in de ruime zin in het Brussels Gewest, te weten een beleid inzake aanwerving en interne promotie dat rekening houdt met de socio-economische omgeving van het bedrijf.

Dat gelijkheidsbeleid zal bijgevolg rekening houden met de gelijke behandeling van mannen en vrouwen, de gelijke behandeling van gehandicapten en van personen van allerlei sociaal economische herkomst, te weten inwoner van wijken waar het werkloosheidspercentage gelijk is of hoger dan het gewestelijke gemiddelde in de gemeenten vermeld in de RVOH;

Om rekening te houden met de Brusselse prioriteiten in het CET, kan het bedrijf meer bepaald ook positieve acties opzetten ten gunste van de :

- « Jongerenbanen » : het bedrijf werkt dan samen met de BGDA en diens partners om jongeren in dienst te nemen en op te leiden, onder meer via de Individuele Beroepsopleiding en gebruikmakend van alle bestaande maatregelen om vooral laaggeschoolde jongeren een eerste werkervaring te laten opdoen;
- « Intergenerationele banen » : het bedrijf zorgt ervoor dat de oudere werknemers van het bedrijf hun ervaring kunnen doorgeven aan de jongere werknemers dankzij een tutorship tussen de generaties werknemers.

Die acties worden uitgevoerd met naleving van de desbetreffende bepalingen en procedures.

– La démarche « Transparence » de l'entreprise signifie qu'elle :

- respecte la législation sociale;
- affiche l'absence de tout travail au noir;
- instaure un dialogue constructif à l'égard tant des pouvoirs publics que des représentants des travailleurs ou, le cas échéant, des travailleurs eux-mêmes et ce, à travers un dialogue social structuré.

La démarche « Santé/Sécurité » exige que l'entreprise qui a adopté un plan de prévention des risques inhérents à l'entreprise de manière adaptée à l'activité et à la grandeur de l'entreprise s'engage dans une démarche similaire à l'égard de ses sous-traitants;

B. Le volet social ou « Egalité » signifie que l'entreprise s'inscrit dans un management de l'égalité professionnelle au sens large en Région bruxelloise, à savoir, une politique de recrutement et de promotion interne permettant de prendre en compte l'environnement socio-économique qui entoure ladite entreprise.

Ce management de l'égalité prendra dès lors en compte l'égalité de traitement entre femmes et hommes mais également à l'égard des personnes handicapées et des personnes de toutes origines socio-économiques, c'est-à-dire habitant des quartiers dont le taux de chômage est égal ou supérieur à la moyenne régionale dans les communes reprises au sein de l'EDRLR.

De manière plus spécifique, et afin de tenir compte des priorités bruxelloises évoquées dans le C2E, l'entreprise pourra également développer des actions positives en faveur des :

- « Emplois jeunes » : l'entreprise s'inscrit alors dans une démarche de collaboration avec l'ORBEM et ses partenaires afin d'engager et de former des jeunes, notamment par le biais de la Formation professionnelle Individuelle et en valorisant l'ensemble des dispositifs actuels pour permettre en particulier aux jeunes infrascolarisés d'obtenir une première expérience professionnelle;
- « Emplois intergénérationnels » : l'entreprise s'inscrit dans une démarche de transmission de l'expérience acquise par les aînés des entreprises vers les plus jeunes grâce à des mesures de tutorat entre générations de travailleurs.

Ces actions se feront dans le respect des dispositions et procédures prévues à cet effet.

C. Het milieu-onderdeel betekent dat het bedrijf zijn energie- en milieuprestaties geleidelijk tracht te verbeteren en zich ertoe verbindt een milieumanagementsysteem in te voeren met naleving van de procedure voor de toekenning van het « ecodynamisch label ».

§ 3. – Alleen de eenheden die een label kunnen krijgen komen in aanmerking voor het label, te weten :

- zij die binnen de gestelde termijn een volledig prospectief rapport en een volledig kandidatuur dossier hebben ingediend, dat het volgende bevat :
 - een behoorlijk ingevuld standaardaanvraagformulier;
 - en de antwoorden op een vragenlijst over de door het bestek opgelegde criteria. Al die documenten worden opgesteld door de Regering ter uitvoering van deze ordonnantie;
- zij die in orde zijn met de vigerende wetgeving op het moment van de indiening van hun kandidatuur dossier.

§ 4. – De aanvraag om het label te verkrijgen of te verlengen wordt gezonden aan het comité en per bedrijfsruimte die voor een label in aanmerking komt. Een in de Regering overlegd besluit bepaalt de procedure die moet worden gevolgd om het label of de verlenging te verkrijgen. Het label wordt toegekend of verlengd voor een maximumduur van drie jaar, die kan worden vernieuwd.

Voor de controle en de toepassing van de conformiteitscriteria gesteld in artikel 3, § 2 van deze ordonnantie voorziet de toekenningsprocedure minimum in :

- een bezoek aan de bedrijfsruimte die een label kan krijgen;
- een controle volgens de door de Regering bepaalde regels.

§ 5. – Er wordt een labelcomité opgericht. De leden van het comité worden benoemd voor een termijn van 5 jaar, die kan worden verlengd. De Regering wijst de voorzitter en de ondervoorzitter van het comité aan. Het comité stelt zijn huishoudelijk reglement op.

Het comité is, overeenkomstig een in de Regering overlegd besluit, samengesteld uit afgevaardigden van de betrokken gewestelijke en federale besturen, van organisaties voor de bescherming van de verbruikers en het leefmilieu, uit afgevaardigden van de academische wereld en van de werknemers en werkgevers. Het comité brengt, op basis van elementen verzameld in het kader van de in § 4 van dit artikel vermelde procedure, niet bindend advies uit, binnen drie maanden na de indiening van het kandidaatsdossier. Dat advies gaat zowel over de toekenning van het label als over het niveau ervan.

C. Le volet environnemental signifie que l'entreprise s'inscrit dans une démarche d'amélioration progressive des performances énergétiques et environnementales et s'engage à mettre en place un système de management environnemental dans le respect de la procédure d'octroi du « label écodynamique ».

§ 3. – Ne seront éligibles au label que les unités labellissables :

- ayant rentré, dans les délais fixés, un rapport prospectif et un dossier de candidature complets c'est-à-dire comprenant :
 - une lettre type de demande dûment complétée;
 - et les réponses à un questionnaire reprenant les critères prévus par le cahier des charges. L'ensemble de ces documents sont élaborés par le Gouvernement en exécution de la présente ordonnance;
- conformes à la législation en vigueur, lors de l'introduction de leur dossier de candidature.

§ 4. – La demande d'obtention ou de prorogation du label est adressée au Comité par site d'activité labellissable. Un arrêté délibéré en Gouvernement détermine la procédure à suivre en vue d'obtenir le label ou sa prorogation. Le label est octroyé ou prorogé pour une durée maximale de trois ans renouvelable.

Pour la vérification et la mise en œuvre des critères de conformité prévus à l'article 3, § 2 de la présente ordonnance, la procédure d'octroi prévoit au minimum :

- une visite du site d'activité labellissable;
- une vérification est assurée selon les modalités déterminées par le Gouvernement.

§ 5. – Un comité de labellisation est créé. Les membres du comité sont nommés pour un terme renouvelable de 5 ans. Le Gouvernement désigne le président et le vice-président du comité. Le comité établit son règlement d'ordre intérieur.

Le comité est composé, conformément à un arrêté délibéré en Gouvernement, de représentants des administrations régionales et fédérales concernées, d'organisations de protection des consommateurs et de l'environnement, de représentants du monde académique et de représentants syndicaux et patronaux. Le comité émet, sur la base des éléments recueillis dans le cadre de la procédure élaborée au § 4 du présent article, un avis non contraignant endéans les trois mois du dépôt du dossier de candidature. Cet avis porte tant sur l'attribution du label que sur le niveau de ce dernier.

§ 6. – De Regering dient een weigering om het label toe te kennen met redenen te omkleden, overeenkomstig de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen.

Indien het advies gunstig is, wordt de overeenkomst officieel door de ondertekening van een contract tussen de overheden en het bedrijf, met daarin alle verbintenissen, fasen en termijnen om het doel te bereiken, alsook de middelen die het Gewest daartoe ter beschikking stelt.

Dat contract bevat :

- een economische, sociale en ecologische analyse van de regelgevende en organisatorische aspecten en de gevolgen van de activiteiten van de kandidaat-bedrijfsruimte;
- een actieprogramma dat de uit de analyse afgeleide werkdoelstellingen preciseert, alsook de regels voor het uitvoeren van de geselecteerde acties.

Indien binnen drie maanden geen advies wordt uitgebracht, wordt de aanvraag ontvankelijk verklaard.

§ 7. – Een in de Regering overlegd besluit bepaalt de voorwaarden voor het gebruik van het label, het pictogram, de kleuren en afmetingen van het pictogram en de plaats waar het moet worden aangebracht.

§ 8. – De Regering beslist, op advies van het comité of na klachten geformuleerd door een bedrijf, een organisatie of een betrokken persoon, over het gebruik van het label.

HOOFDSTUK 4

Promotie van het label en steun van de overheid

Artikel 5

De Regering zorgt voor de promotie van het label bij de Brusselse bedrijven en coördineert de collectieve promotie van de bedrijven met een label.

De Regering kan stimulerende maatregelen vaststellen voor de bedrijven die in het labelproces stappen.

De Regering zorgt voor informatie ten behoeve van de bevolking en in het bijzonder van de werknemers, de gebruikers en de bedrijven inzake de rol en de aard van het label en in verband met de rol van het koopgedrag van de gebruiker bij de promotie van een maatschappelijk verantwoorde productie.

§ 6. – Le Gouvernement est tenu de motiver tout refus d'octroyer le label, conformément à la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs.

Si l'avis est positif, la contractualisation se formalise à travers la signature d'un contrat entre les pouvoirs publics et l'entreprise reprenant l'ensemble des engagements et des étapes et délais pour y parvenir ainsi que les moyens mis à disposition par la Région pour y parvenir.

Ce contrat comprend :

- une analyse économique, sociale, environnementale présentant les aspects réglementaires, les aspects organisationnels et les incidences des activités de l'unité candidate;
- un programme d'actions précisant les objectifs de travail dégagés de l'analyse et les modalités de mise en oeuvre des actions retenues.

Si aucun avis n'est rendu endéans les trois mois, la demande est déclarée recevable.

§ 7. – Un arrêté délibéré en Gouvernement définit les conditions d'utilisation du label, le pictogramme ainsi que les couleurs et les dimensions du pictogramme et l'endroit où il doit être apposé.

§ 8. – Le Gouvernement statue, sur l'avis du comité ou sur les plaintes formulées par une entreprise, une organisation ou toute personne intéressée au sujet de l'utilisation du label.

CHAPITRE 4

Promotion du label et soutien des pouvoirs publics

Article 5

Le Gouvernement assure la promotion du label auprès des entreprises bruxelloises et coordonne la promotion collective des entreprises labellisées.

Des mesures incitatives peuvent être déterminées par le Gouvernement pour les entreprises qui s'engagent dans le présent processus de labellisation.

Le Gouvernement veille à l'information de la population et, en particulier, des travailleurs, des consommateurs et des entreprises en ce qui concerne le rôle et la nature du label, et en ce qui concerne le rôle que joue le comportement du consommateur en matière d'achat dans la promotion d'une production socialement responsable.

Artikel 6

De Regering stelt over de toepassing van de ordonnantie jaarlijks een verslag voor in het Brussels Parlement, dat er een debat aan wijdt.

HOOFDSTUK 5
Controle

Artikel 7

Als de Regering het label toekent of verlengt, legt zij de onderneming een controleprogramma op waarvan zij de inhoud bepaalt via een procedure van contractuele vastlegging die aangepast is aan de grootte van de bedrijfsruimte die een label kan krijgen.

Die controle omvat minimum : de aanstelling van een contactpersoon « Brussels Label » in het bedrijf, informatie voor de werknemersafgevaardigden en voor de werknemers in de KMO's, het opstellen van een jaarlijks voortgangsrapport en de indicatoren die erin moeten staan.

HOOFDSTUK 6
Straffen

Artikel 8

§ 1. – Als blijkt dat het label wordt gebruikt zonder dat de voorwaarden gesteld in artikel 4 zijn vervuld of dat het bedrijf de controle belet, kan de Regering de vergunning om het Brussels Label te gebruiken intrekken. Vanaf de dertigste dag na de bekendmaking van de beslissing, mag de houder van het Brussels Label het niet meer gebruiken.

§ 2. – De benaming van het bedrijf of van de goederen die onwettig gelabeld zijn, wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 3. Het label van een gelabelde bedrijfsruimte wordt van rechtswege ingetrokken als een bedrijf niets doet aan een vastgestelde inbreuk op de regelgeving.

§ 4. – Met een gevangenisstraf van acht dagen tot vijf jaar en een boete van 12,5 EUR tot 12.500 EUR of met slechts een van die straffen wordt gestraft, degene die door bedrieglijke handelingen, inzonderheid daden die verwarring kunnen scheppen, valselijk de indruk heeft gegeven het label te hebben.

In geval van herhaling binnen drie jaar na een veroordeling wegens een overtreding bedoeld in deze ordonnantie, kan de straf worden verdubbeld.

Article 6

Le Gouvernement présente annuellement un rapport sur la mise en œuvre de la présente ordonnance devant le Parlement bruxellois qui en débat.

CHAPITRE 5
Contrôle

Article 7

Lorsque le Gouvernement octroie ou proroge le label, il impose à l'entreprise un programme de contrôle dont il détermine le contenu à travers une procédure de contractualisation adaptée selon la taille du site d'activité labellisable.

Ce contrôle comportera au minimum : la désignation d'une personne de contact « Bruxelles Label » au sein de l'entreprise, une information aux représentants des travailleurs ou aux travailleurs dans les TPE, l'élaboration d'un « rapport de progrès » annuel et les indicateurs qui devront y figurer.

CHAPITRE 6
Sanctions

Article 8

§ 1^{er}. – S'il s'avère que le label est utilisé sans qu'il soit satisfait aux conditions définies à l'article 4 ou que l'entreprise fait obstacle au contrôle, le Gouvernement peut retirer l'autorisation d'utiliser « Bruxelles Label ». A partir du trentième jour qui suit la publication de la décision, le titulaire de « Bruxelles Label » ne peut plus l'utiliser.

§ 2. – La dénomination de l'entreprise ou des biens illicitement labellisés est publiée au *Moniteur belge*.

§ 3. – Le label d'un site d'activité labellisé sera retiré de plein droit au cas où une entreprise ne remédierait pas à une infraction constatée à la réglementation.

§ 4. – Sera puni d'un emprisonnement de huit jours à cinq ans et d'une amende de 12,5 EUR à 12.500 EUR, ou d'une de ces peines seulement, celui qui en employant des manœuvres frauduleuses, notamment par des actes susceptibles de prêter à confusion, aura donné faussement l'impression de disposer du label.

En cas de récidive dans les trois ans d'une condamnation pour une infraction visée par la présente ordonnance, la peine pourra être doublée.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de overtredingen bedoeld in deze ordonnantie.

§ 5. – Onverminderd de plichten van de officiers van gerechtelijke politie, zijn de ambtenaren die daartoe door de Regering worden aangesteld bevoegd om de overtredingen bedoeld in deze ordonnantie op te sporen en vast te stellen. De door deze ambtenaren opgestelde processen-verbaal hebben bewijskracht zolang ze niet van valsheid zijn beticht.

§ 6. – De daartoe door de Regering aangestelde ambtenaren kunnen, na inzage van het proces-verbaal betreffende de overtreding van de bepalingen van deze ordonnantie en welke zijn opgesteld door de in § 4 bedoelde ambtenaren, de overtreders voorstellen om een som te betalen die de strafvordering doet vervallen. Het tarief en de wijze van betaling en inning worden door de Regering vastgesteld.

Les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions visées par la présente ordonnance.

§ 5. – Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les agents commissionnés à cette fin par le Gouvernement sont compétents pour rechercher et constater les infractions prévues par la présente ordonnance. Les procès-verbaux dressés par ces agents font foi jusqu'à inscription en faux.

§ 6. – Les agents commissionnés à cette fin par le Gouvernement peuvent, au vu des procès-verbaux constatant une infraction aux dispositions de la présente ordonnance, et dressés par les agents visés au § 4, proposer aux contrevenants le paiement d'une somme qui éteint l'action publique. Le tarif ainsi que les modalités de paiement et de perception sont fixés par le Gouvernement.

Olivia P'TITO (F)
Christos DOULKERIDIS (F)
Jean-Luc VANRAES (N)
Jan BEGHIN (N)
Walter VANDENBOSSCHE (N)
Didier GOSUIN (F)

